

EN: Product Description: **Round Bubble Tube 6'/ 180cm**

Product Code: **BT180**

Specification:

Size: H180cm Dia15cm
 Weight: 5.5kg without water, 29kg weight with water.
 Material: Acrylic tube with plastic base
 LED: 12 non – replaceable multi coloured LEDs
 Rating: 18W
 Input: 230 – 240V Output: 12Vac – 1800mA

Required:

Approximately 23.5 Litres of Distilled Water

Size and weight are estimated.

Contents:

Bubble Tube
 Lid Cover with Seal
 Base
 Air pump
 Adapter
 Remote Control
 A pack of Fish
 Water pipe
 Manual Pump
 Bracket

Safety Warnings:

- Before you start, please read these instructions carefully and retain for future reference. Check the contents inside the packaging and ensure you have all the required parts listed and there are no missing parts. If any parts are missing **DO NOT** attempt to assemble the product.
- Before setting up, ensure the product is not damaged. If any part of the product is damaged, do not attempt to assemble and use.
- Remove all packaging before setup. Do not operate in packaging.
- Do not attempt to hardwire this product to the mains electrical supply. This product does not require to be connected to your mains electrical supply. It operates using a transformer.
- Only use the adaptor supplied with this product and no other adaptor must be used.
- This product contains non-replaceable LEDs. If any of the LEDs cease functioning, the whole unit must be disposed of according to your local council guidelines.
- This is not a toy. Contains small parts, potentially may cause choking hazard. Water pipe and wires could potentially be a risk of strangulation. Keep away from children and pets during assembly and when not in use.
- Keep away from heat sources or naked flame.
- For indoor use only.
- Ensure cable is placed such that no trip, entanglement or strangulations hazards are likely to occur.
- Place the tube where it cannot be knocked over. It is recommended to secure the tube to a solid wall with a bubble tube bracket (sold separately) using correct fasteners for your wall type.
- **DO NOT** use live fish in this tube.
- **DO NOT** attempt to move the product when filled with water or when plugged to the mains.
- **ALWAYS** disconnect from the mains when cleaning or changing the water.
- This product contains moving parts, some noise and vibration is expected.
- Persons (including children) with reduced physical, sensory and mental capacities, or lack of experience and knowledge, **MUST BE** supervised by a competent person responsible for their safety.
- Although the unit has been designed for use by people with special needs, however this does NOT mean it is unbreakable. Responsible person **MUST** ensure that unit is not hit with anything and that no one pulls or pushes the unit.
- Regularly check the product for damage, and to ensure all wires/tubes are still securely connected.

Instructions:

- Before you start, please read these instructions carefully and retain for future reference.
 - Unpack the product carefully, placing the contents on a protective surface, such as cardboard, to prevent damage. Ensure all components listed are present before assembly.
 - Since this product does not require hardwiring, ensure a plug socket is within easy reach, without overstretching the cord.
 - Place the base on a flat, stable surface where you can easily access the back opening.
1. Unscrew the 3 screws on the plate on the back of the base. Set aside the round disc and screws for later use.
 2. Insert the tube into the top of the base, ensuring that none of the pipes are pinched or trapped.
 3. Feed the plastic tubing from the tube to the air pump and position the pump inside the base..
 4. Pass the air pump cable through the bottom-right hole of the base and connect it to the appropriate plug, (Fig 1)
 5. Feed the device adapter cable through the bottom-right hole and connect it to the controller's "Power" slot inside the base. (Fig 2)
 6. Connect the tube cable to the controller's "Lamp" slot. (Fig 3)
 7. Once all connections are secured and correctly positioned, reattach the round plate to the base using the provided screws. (Fig 4)
 8. Bracket Installation:
 - a) Attach the lid to the front part of the bracket using the provided plastic screws and nuts.
 - b) Join the front and rear brackets together using the provided screws and wing nuts, ensuring a secure fit.
 - c) Position the bubble tube in the desired location, aligning it with the rear bracket. Place the lid over the bubble tube.
 - d) Determine the mounting location for the bracket. Use the bracket as a template to mark the screw holes on the wall. Drill holes at the marked points and insert the plastic wall plugs.
 - e) Detach the front and rear bracket, securely fix the rear bracket to the wall using provided screws.
 9. Once the rear bracket is fixed, fill the tube with water. Do not exceed the maximum fill line.
 10. Insert the decorative fish into the tube.
 11. Assemble the lid with seal (assembly with the front bracket) and place it on top of the tube.
 12. Secure the front and rear brackets together using the provided screws and wing nuts.

Distilled water vs tap water: Whilst this product has been designed to work well with tap water, the product will need higher maintenance due to algae and the water becoming cloudy. The water will need changing every few months whereas using distilled water, the water will stay cleaner for longer.

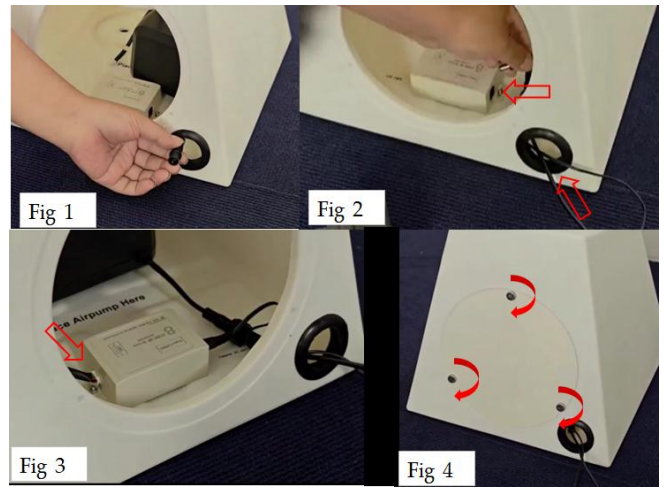
Emptying and Changing Water

Whilst this product has been designed to work well with tap water, the product will need higher maintenance due to algae and the water becoming cloudy. The water will need changing approximately once every few months. By using distilled water, the water will stay cleaner for longer.

We have provided a manual air pump and a water pipe to aid in emptying your bubble tube. Attach the pump to the pipe and place the other end of a pipe deep into the tube. Place a large bucket on the floor (or at a lower point than the end of the pipe) and start pumping until the water starts flowing freely. You can now remove the manual air pump and allow the water to continue flowing. If the water stops, ensure the end of the pipe is lower than the pipe that is in the tube and use the pump again to start the flow of water. When the water is nearly drained, carefully tip the water out from the top of the tube. If your water tube has kinks or is twisted then you can place in a bowl of hot water for around a minute, remove from bowl and pull straight, this will help straighten the tube out.

Cleaning: To clean, use warm water and a mild detergent (not one that creates soapy bubbles), empty the acrylic tube, add approximately 2 litres of warm water and a drop of mild detergent and leave to soak for an hour, rinse and possibly repeat depending how much algae has built up. Ensure the product is rinsed with just warm water after using detergent to wash away any excess residue.

Please keep packaging and instructions as it contains important information.



DK: Produktbeskrivelse: **Rundt boblerør 6'/ 180cm**

Produktkode: **BT180**

Specifikation:

Størrelse: H180cm Dia15cm
 Vægt: 5,5 kg uden vand, 29 kg vægt med vand.
 Materiale: Akrylrør med plastbund
 LED: 12 ikke-udskiftelige flerfarvede LED'er
 Bedømmelse: 18W
 Indgang: 230 – 240V Udgang: 12Vac – 1800mA

Påkrævet:

Ca. 23,5 liter til destilleret vand

Størrelse og vægt estimeres.

Sikkerhedsadvarsler:

- Før du starter, bedes du læse disse instruktioner omhyggeligt og gemme dem til fremtidig reference. Kontroller indholdet inde i emballagen, og sørg for, at du har alle de nødvendige dele på listen, og at der ikke mangler dele. Hvis der mangler dele, **må du IKKE** forsøge at samle produktet.
- Før opsætning skal du sikre dig, at produktet ikke er beskadiget. Hvis en del af produktet er beskadiget, må du ikke forsøge at samle og bruge.
- Fjern al emballage før opsætning. Brug ikke i emballagen.
- Forsøg ikke at tilslutte dette produkt til lysnettet. Dette produkt behøver ikke at være tilsluttet din strømforsyning. Den fungerer ved hjælp af en transformer.
- Brug kun den adapter, der følger med dette produkt, og der må ikke bruges nogen anden adapter.
- Dette produkt indeholder ikke-udskiftelige LED'er. Hvis nogen af LED'erne holder op med at fungere, skal hele enheden bortskaffes i henhold til dine lokale retningslinjer.
- Dette er ikke et legetøj. Indeholder små dele, kan potentielt forårsage kvælningsskade. Vandrør og ledninger kan potentielt udgøre en risiko for kvælning. Holdes væk fra børn og kæledyr under montering, og når de ikke er i brug.
- Holdes væk fra varmekilder eller åben ild.
- Kun til indendørs brug.
- Sørg for, at kablet er placeret således, at der ikke er risiko for at snuble, vikle sig ind eller kvæle.
- Placer røret, hvor det ikke kan væltes. Det anbefales at fastgøre røret til en solid væg med et boblerørbeslag (sælges separat) ved hjælp af korrekte fastgørelseselementer til din vægtype.
- **Brug IKKE** levende fisk i dette rør.
- **Forsøg IKKE** at flytte produktet, når det er fyldt med vand, eller når det er tilsluttet lysnettet.
- **Tag ALTID** stikket ud af stikkontakten, når du rengør eller skifter vandet.
- Dette produkt indeholder bevægelige dele, der forventes en vis støj og vibrationer.
- Personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske og mentale evner eller mangel på erfaring og viden **SKAL** overvåges af en kompetent person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Selvom enheden er designet til brug af mennesker med særlige behov, betyder det dog **IKKE**, at den er ubrydelig. Ansvarlig person **SKAL** sikre, at enheden ikke rammes af noget, og at ingen trækker eller skubber enheden.
- Kontroller regelmæssigt produktet for skader, og for at sikre, at alle ledninger/rør stadig er forsvarligt tilsluttet.

Instruktioner:

- Før du starter, bedes du læse disse instruktioner omhyggeligt og gemme dem til fremtidig reference.
 - Pak produktet forsigtigt ud, og læg indholdet på en beskyttende overflade, såsom pap, for at forhindre beskadigelse. Sørg for, at alle anførte komponenter er til stede før montering.
 - Da dette produkt ikke kræver ledninger, skal du sikre dig, at en stikkontakt er inden for rækkevidde uden at overstrække ledningen..
 - Placer basen på en flad, stabil overflade, hvor du nemt kan få adgang til den bageste åbning.
1. Skru de 3 skruer på pladen på bagsiden af basen af. Læg den runde skive og skruerne til side til senere brug.
 2. Indsæt røret i toppen af bunden, og sørg for, at ingen af rørene er klemt eller fanget.
 3. Før plastikslangen fra røret til luftpumpen, og placer pumpen inde i basen..
 4. Før luftpumpekablet gennem det nederste højre hul på basen, og tilslut det til det relevante stik. (Fig. 1)
 5. Før enhedsadapterkablet gennem hullet nederst til højre, og tilslut det til controllerens "Power"- stik inde i basen. (Fig. 2)
 6. Tilslut rørekablet til controllerens "Lamp"- slot. (Fig. 3)
 7. Når alle forbindelser er sikret og korrekt placeret, skal du sætte den runde plade på bunden igen ved hjælp af de medfølgende skruer. (Fig. 4)
 8. Installation af beslag:
 - a. Fastgør låget til den forreste del af beslaget ved hjælp af de medfølgende plastikskruer og møtrikker.
 - b. Forbind de forreste og bageste beslag sammen ved hjælp af de medfølgende skruer og vingemøtrikker, hvilket sikrer en sikker pasform.
 - c. Placer boblerøret på det ønskede sted, og juster det med det bageste beslag. Læg låget over boblerøret.
 - d. Bestem monteringsstedet for beslaget. Brug beslaget som skabelon til at markere skruerhullerne på væggen. Bor huller på de markerede punkter, og indsæt plastikpropperne.
 - e. Afmonter det forreste og bageste beslag, fastgør det bageste beslag sikkert til væggen ved hjælp af de medfølgende skruer.
 9. Når det bageste beslag er fastgjort, skal du fylde røret med vand. Overskrid ikke den maksimale påfyldningslinje.
 10. Indsæt den dekorative fisk i røret.
 11. Monter låget med tætning (samling med frontbeslaget) og placer det oven på røret.
 12. Fastgør de forreste og bageste beslag sammen med de medfølgende skruer og vingemøtrikker.

Destilleret vand vs postevand: Selvom dette produkt er designet til at fungere godt med postevand, vil produktet kræve højere vedligeholdelse på grund af alger og vandet, der bliver grumset. Vandet skal skiftes med få måneders mellemrum, mens vandet ved hjælp af destilleret vand forbliver renere i længere tid.

Tømning og udskiftning af vand

Selvom dette produkt er designet til at fungere godt med postevand, vil produktet kræve højere vedligeholdelse på grund af alger og vandet, der bliver grumset. Vandet skal skiftes cirka en gang hvert par måneder. Ved at bruge destilleret vand forbliver vandet renere i længere tid.

Vi har leveret en manuel luftpumpe og et vandrør til at hjælpe med at tømme dit boblerør. Fastgør pumpen til røret, og placer den anden ende af et rør dybt ind i røret. Placer en stor spand på gulvet (eller på et lavere punkt end enden af røret) og begynd at pumpe, indtil vandet begynder at strømme frit. Du kan nu fjerne den manuelle luftpumpe og lade vandet fortsætte med at strømme. Hvis vandet stopper, skal du sikre dig, at enden af røret er lavere end røret, der er i røret, og bruge pumpen igen til at starte vandstrømmen. Når vandet næsten er drænet, skal du forsigtigt vippe vandet ud fra toppen af røret. Hvis dit vandrør har knæk eller er snoet, kan du placere det i en skål med varmt vand i omkring et minut, fjerne det fra skålen og trække lige, dette vil hjælpe med at rette røret ud.

Rengøring: Brug varmt vand og et mildt rengøringsmiddel (ikke et, der danner sæbebobler), tøm akrylrøret, tilsæt ca. 2 liter varmt vand og en dråbe mildt rengøringsmiddel og lad det trække i en time, skyl og gentag eventuelt afhængigt af, hvor meget alger der har ophobet sig. Sørg for, at produktet skylles med kun varmt vand efter brug af vaskemiddel for at vaske overskydende rester væk.

Opbevar venligst emballage og instruktioner, da de indeholder vigtige oplysninger.

NL: Productbeschrijving: **Ronde noppenbuis 6' 180cm**

Productcode: **BT180**

Specificatie:

Maat: H180cm Dia15cm
Gewicht: 5,5 kg zonder water, 29 kg gewicht met water.
Materiaal: Acrylbuis met kunststof voet
LED: 12 niet-vervangbare meerkleurige LED's
Vermogen: 18W
Ingang: 230 – 240V Uitgang: 12Vac – 1800mA

Inhoud:

Bubble Tube
Deksel met afdichting
Basis
Luchtpomp
adapter
Afstandsbediening
Een pakje vis
Waterpijp
handpomp
Haakje

Vereist:

Circa 23,5 liter gedestilleerd water

Grootte en gewicht worden geschat.

Veiligheidswaarschuwingen:

- Lees deze instructies aandachtig door voordat u begint en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Controleer de inhoud in de verpakking en zorg ervoor dat u alle benodigde onderdelen hebt vermeld en dat er geen onderdelen ontbreken. Als er onderdelen ontbreken, probeer het product DAN NIET in elkaar te zetten.
- Voordat u het instelt, moet u ervoor zorgen dat het product niet beschadigd is. Als een onderdeel van het product beschadigd is, probeer het dan niet in elkaar te zetten en te gebruiken.
- Verwijder alle verpakking voordat u deze instelt. Niet gebruiken in verpakkingen.
- Probeer dit product niet aan te sluiten op het elektriciteitsnet. Dit product hoeft niet te worden aangesloten op het elektriciteitsnet. Het werkt met een transformator.
- Gebruik alleen de adapter die bij dit product is geleverd en er mag geen andere adapter worden gebruikt.
- Dit product bevat niet-vervangbare LED's. Als een van de LED's niet meer werkt, moet het hele apparaat worden weggegooid in overeenstemming met de richtlijnen van uw gemeente.
- Dit is geen speelgoed. Bevat kleine onderdelen, kan mogelijk verstikkingsgevaar veroorzaken. Waterleidingen en draden kunnen mogelijk een risico op verwurging vormen. Buiten bereik houden van kinderen en huisdieren tijdens de montage en wanneer niet in gebruik.
- Uit de buurt van warmtebronnen of open vuur houden.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Zorg ervoor dat de kabel zo is geplaatst dat er geen struikel-, verstrikkings- of verwurgingsgevaar kan optreden.
- Plaats de buis op een plek waar deze niet kan worden omgestoten. Het wordt aanbevolen om de buis aan een stevige muur te bevestigen met een noppenbuisbeugel (apart verkrijgbaar) met behulp van de juiste bevestigingsmiddelen voor uw wandtype.
- Gebruik GEEN** levende vis in deze buis.
- Probeer het product NIET te verplaatsen wanneer het gevuld is met water of wanneer het is aangesloten op het lichtnet.
- Haal ALTIJD** de stekker uit het stopcontact wanneer u het water schoonmaakt of ververs.
- Dit product bevat bewegende delen, er wordt wat geluid en trillingen verwacht.
- Personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke en mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, MOETEN onder toezicht staan van een bevoegde persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Hoewel het apparaat is ontworpen voor gebruik door mensen met speciale behoeften, betekent dit NIET dat het onbreekbaar is. De verantwoordelijke persoon MOET ervoor zorgen dat het apparaat niet met iets wordt geraakt en dat niemand het apparaat trekt of duwt.
- Controleer het product regelmatig op beschadigingen en controleer of alle draden/buizen nog goed zijn aangesloten.

Aanwijzingen:

- Lees deze instructies aandachtig door voordat u begint en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
 - Pak het product voorzichtig uit en plaats de inhoud op een beschermend oppervlak, zoals karton, om schade te voorkomen. Zorg ervoor dat alle vermelde componenten aanwezig zijn voordat u ze monteert.
 - Aangezien dit product geen bedrading vereist, moet u ervoor zorgen dat er een stopcontact binnen handbereik is, zonder het sloop te overbelasten.
 - Plaats de basis op een vlakke, stabiele ondergrond waar je gemakkelijk bij de opening aan de achterkant kunt.
- Draai de 3 schroeven op de plaat aan de achterkant van de basis los. Leg de ronde schijf en schroeven opzij voor later gebruik.
 - Steek de buis in de bovenkant van de basis en zorg ervoor dat geen van de leidingen bekneld of bekneld raakt.
 - Voer de plastic slang van de slang naar de luchtpomp en plaats de pomp in de basis. Leid de kabel van de luchtpomp door het gat rechtsonder van de basis en sluit deze aan op de juiste stekker. (figuur 1)
 - Voer de adapterkabel van het apparaat door het gat rechtsonder en sluit deze aan op de "Power"-sleuf van de controller in de basis. (figuur 2)
 - Sluit de slangkabel aan op de "Lamp"-sleuf van de controller. (figuur 3)
 - Zodra alle verbindingen zijn vastgezet en correct zijn geplaatst, bevestig u de ronde plaat weer aan de basis met behulp van de meegeleverde schroeven. (figuur 4)
 - Beugel installatie:
 - Bevestig het deksel aan het voorste deel van de beugel met behulp van de meegeleverde plastic schroeven en moeren.
 - Verbind de voor- en achterbeugels met behulp van de meegeleverde schroeven en vleugelmoeren en zorg voor een veilige bevestiging.
 - Plaats de bellenbuis op de gewenste plaats en lijn deze uit met de achterste beugel. Plaats het deksel over de noppenbuis.
 - Bepaal de montageplaats voor de beugel. Gebruik de beugel als sjabloon om de schroefgaten in de muur te markeren. Boor gaten op de gemarkeerde punten en plaats de plastic pluggen.
 - Maak de voor- en achterbeugel los en bevestig de achterbeugel stevig aan de muur met behulp van de meegeleverde schroeven.
 - Zodra de achterste beugel is bevestigd, vult u de buis met water. Overschrijd de maximale vullijn niet.
 - Steek de decoratieve vissen in de buis.
 - Monteer het deksel met afdichting (montage met de voorbeugel) en plaats het op de buis.
 - Zet de voor- en achterbeugels aan elkaar vast met de meegeleverde schroeven en vleugelmoeren.

Gedestilleerd water versus kraanwater: Hoewel dit product is ontworpen om goed te werken met kraanwater, heeft het product meer onderhoud nodig vanwege algen en troebel wordend water. Het water moet om de paar maanden worden ververs, terwijl bij gebruik van gedestilleerd water het water langer schoon blijft.

Water legen en verversen

Hoewel dit product is ontworpen om goed te werken met kraanwater, heeft het product meer onderhoud nodig vanwege algen en troebel water. Het water moet ongeveer eens in de paar maanden worden ververs. Door gedestilleerd water te gebruiken, blijft het water langer schoon.

We hebben een handmatige luchtpomp en een waterleiding geleverd om te helpen bij het legen van uw bubbelsbuis. Bevestig de pomp aan de leiding en plaats het andere uiteinde van een leiding diep in de buis. Zet een grote emmer op de grond (of op een lager punt dan het uiteinde van de leiding) en begin met pompen totdat het water vrij begint te stromen. U kunt nu de handmatige luchtpomp verwijderen en het water verder laten stromen. Als het water stopt, zorg er dan voor dat het uiteinde van de leiding lager is dan de leiding die in de buis zit en gebruik de pomp opnieuw om de waterstroom te starten. Wanneer het water bijna is afgelopen, kantelt u het water voorzichtig uit de bovenkant van de buis. Als uw waterslang knikken heeft of geraaid is, kunt u deze ongeveer een minuut in een kom met heet water plaatsen, uit de kom halen en recht trekken, dit zal helpen de buis recht te trekken.

Reiniging: Gebruik voor het reinigen warm water en een mild reinigingsmiddel (niet een die zeepbellen veroorzaakt), leeg de acrylbuis, voeg ongeveer 2 liter warm water en een druppel mild wasmiddel toe en laat een uur weken, spoelen en eventueel herhalen, afhankelijk van de hoeveelheid algen die zich heeft ophoepd. Zorg ervoor dat het product na gebruik van wasmiddel wordt afgespoeld met alleen warm water om overtollige resten weg te spoelen.

Bewaar de verpakking en instructies, want deze bevatten belangrijke informatie.

FI: Tuotekuvaus: **Pyöreä kuplaputki 6' 180cm** Tuotekoodi: **BT180**

Tekniset tiedot:

Koko: H180cm Dia15cm
Paino: 5,5 kg ilman vettä, 29 kg paino veden kanssa.
Materiaali: Akryyliputki muovipohjalla
LED: 12 ei-valdettavaa moniväristä LEDiä
Luokitus: 18W
Tulo: 230 – 240V Lähtö: 12Vac – 1800mA

Sisältö:

kuplaputki
Kannen kansi tiivisteellä
Pohja
Ilmapumppu
sovitin
kaukosäädin
Paketti kalaa
Vesiputki
manuaalinen pumppu
Kannatin

Vaaditaan:

Noin 23,5 litraa tislattua vettä

Koko ja paino arvioidaan.

Turvallisuusvaroitukset:

- Ennen kuin aloitat, lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Tarkista pakkauksen sisältö ja varmista, että kaikki tarvittavat osat on luettu ja että osia ei ole puuttumassa. Jos jokin osa puuttuu, **ÄLÄ** yritä koota tuotetta.
- Varmista ennen asennusta, että tuote ei ole vaurioitunut. Jos jokin tuotteen osa on vaurioitunut, älä yritä koota ja käyttää.
- Poista kaikki pakkaukset ennen asennusta. Älä käytä pakkauksessa.
- Älä yritä kytkää tätä tuotetta verkkovirtaan. Tätä tuotetta ei tarvitse kytkää verkkovirtaan. Se toimii muuntajalla.
- Käytä vain tämän tuotteen mukana toimitettua sovitinta, eikä muuta sovitinta saa käyttää.
- Tämä tuote sisältää ei-valdettavia LED-valoja. Jos jokin LED-valoista lakkaa toimimasta, koko laite on hävitettävä paikallisten ohjeiden mukaisesti.
- Tämä ei ole lelu. Sisältää pieniä osia, voi aiheuttaa tukehtumisvaaran. Vesiputki ja johdot voivat mahdollisesti aiheuttaa kuristumisvaaran. Pidä poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta kokaamisen aikana ja kun sitä ei käytetä.
- Pidä poissa lämmönlähteistä tai avotulesta.
- Vain sisäkäyttöön.
- Varmista, että kaapeli on sijoitettu siten, että kompaktumis-, takertumis- tai kuristumisvaaraa ei todennäköisesti esiinny.
- Aseta putki paikkaan, jossa sitä ei voi kaataa. On suositeltavaa kiinnittää putki kiinteään seinään kuplaputikkiinnikkeellä (myydään erikseen) käyttämällä seinätappilillesi sopivia kiinnikkeitä.
- ÄLÄ** käytä eläviä kaloja tässä putkessa.
- ÄLÄ** yritä siirtää tuotetta, kun se on täytetty vedellä tai kun se on kytketty verkkovirtaan.
- Irrota AINA** verkkovirrasta, kun puhdistat tai vaihdat vettä.
- Tämä tuote sisältää liikkuvia osia, joihin verran melua ja tärinää on odotettavissa.
- Henkilöitä (mukaan lukien lapset), joilla on heikentynyt fyysinen, aistillinen ja henkinen toimintakyky tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, TÄYTYY valvoa heidän turvallisuudestaan vastaavan pätevän henkilön toimesta.
- Vaikka laite on suunniteltu erityistarpeita omaavien ihmisten käyttöön, tämä EI kuitenkaan tarkoita, että se olisi särkeä. Vastuullisen henkilön TÄYTYY varmistaa, että yksiköiden ei osu mihään ja ettei kukaan vedä tai työnnä laitetta.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta ja varmista, että kaikki johdot/putket on edelleen kytketty kunnolla.

Ohjeet:

- Ennen kuin aloitat, lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.
 - Pura tuote pakkauksesta varovasti ja aseta sisältö suojapinnalle, kuten pahlille, vaurioiden välttämiseksi. Varmista ennen kokoamista, että kaikki luettelut komponentit ovat paikallaan.
 - Koska tämä tuote ei vaadi johdotusta, varmista, että pistorasia on helposti ulottuvilla ventyttämättä johtoa liikaa.
 - Aseta jalusta tasaiselle, vakaalle alustalle, josta pääset helposti käsiksi taka-aukkoon.
- Irrota alustan takana olevan levyyn 3 ruuvia. Aseta pyöreä levy ja ruuvit sivuun myöhempää käyttöä varten.
 - Aseta putki alustan yläosaan varmistaen, ettei mikään putkista jää puristuksiin tai puristuksiin.
 - Syötä muoviletku putkesta ilmapumppuun ja aseta pumppu alustan sisään.
 - Vie ilmapumpun kaapeli alustan oikeaan alakulman reiän läpi ja liitä se sopivaan pistokkeeseen. (Kuva 1)
 - Vie laitteen sovitinkaapeli oikean alakulman reiän läpi ja liitä se ohjaimen "Power"-paikkaan alustan sisällä. (Kuva 2)
 - Liitä putkikaapeli ohjaimen "Lamp"-paikkaan. (Kuva 3)
 - Kun kaikki liitännät on kiinnitetty ja asetettu oikein, kiinnitä pyöreä levy takaisin alustaan mukana toimitetuilla ruuveilla. (Kuva 4)
 - Kiinnikkeen asennus:

- Kiinnitä kansi kannattimen etuosaan mukana toimitetuilla muoviruuveilla ja muttereilla.
 - Liitä etu- ja takakiinnikkeet yhteen mukana toimitetuilla ruuveilla ja siipimuttereilla varmistaen tukevan istuvuuden.
 - Aseta kuplaputki haluttuun paikkaan kohdistamalla se takakiinnikkeeseen. Aseta kansi kuplaputken päälle.
 - Määritä kannattimen asennuspaikka. Käytä kiinnikettä mallina ruuvireikien merkittämiseen seinään. Poraa reiät merkittyihin kohtiin ja aseta muoviset seinätulpat paikalleen.
 - Irrota etu- ja takakiinnike ja kiinnitä takakiinnike tukevasti seinään mukana toimitetuilla ruuveilla.
- Kun takakiinnike on kiinnitetty, täytä putki vedellä. Älä yritä enimmäistäyttöviiva.
 - Aseta koristeellinen kala putkeen.
 - Kokoa kansi tiivisteellä (kokoonpano etukannattimella) ja aseta se putken päälle.
 - Kiinnitä etu- ja takakiinnikkeet yhteen mukana toimitetuilla ruuveilla ja siipimuttereilla.

Tislattu vesi vs vesijohtovesi: Vaikka tämä tuote on suunniteltu toimimaan hyvin vesijohtoveden kanssa, tuote tarvitsee enemmän huoltoa levien ja veden sameuden vuoksi. Vesi on vaihdettava muutaman kukauden välein, kun taas tislattua vettä käytettäessä vesi pysyy puhtaampana pidempään.

Veden tyhjiennys ja vaihto

Vaikka tämä tuote on suunniteltu toimimaan hyvin vesijohtoveden kanssa, tuote tarvitsee enemmän huoltoa levien ja veden sameuden vuoksi. Vesi on vaihdettava noin muutaman kukauden välein. Tislattua vettä käyttämällä vesi pysyy puhtaampana pidempään.

Olemme toimittaneet manuaalisen ilmapumpun ja vesiputken kuplaputken tyhjentämisen helpottamiseksi. Kiinnitä pumppu putkeen ja aseta putken toinen pää syvälle putkeen. Aseta iso ämpäri lattialle (tai putken päätä alemmalle kohdalle) ja aloita pumppaus, kunnes vesi alkaa virrata vapaasti. Voit nyt irrottaa manuaalisen ilmapumpun ja antaa veden virrata edelleen. Jos vesi pysähtyy, varmista, että putken pää on alempana kuin putkessa oleva putki, ja käytä pumppua uudelleen veden virtauksen käynnistämiseen. Kun vesi on melkein tyhjentynyt, kaada vesi varovasti ulos putken yläosaan. Jos vesiputkessasi on mutkia tai se on kiertynyt, voit laittaa kulhoon kuumaa vettä noin minuutiksi, poistaa kulhoista ja vetää suoraan, mutta auttaa suoristamaan putken.

Puhdistus: Käytä puhdistamiseen lämmintä vettä ja mietoja pesuainetta (ei sellaista, joka muodostaa saippuakuplia), tyhjennä akryyliputki, lisää noin 2 litraa lämmintä vettä ja tipota mietoja pesuainetta ja anna liota tunnin ajan, huuhtele ja mahdollisesti toista sen mukaan, kuinka paljon levä on kertynyt. Varmista, että tuote huuhdellaan vain lämpimällä vedellä pesuaineen käytön jälkeen ylimääräisten jämien pesemiseksi.

Säilytys pakkaus ja ohjeet, koska ne sisältävät tärkeitä tietoja.

FR : Description du produit : **Tube à bulles rond 6' / 180cm**

Code produit : **BT180**

Spécification :

Taille : H180cm Dia15cm
Poids : 5,5 kg sans eau, 29 kg avec eau.
Matériel : Tube acrylique avec base en plastique
LED : 12 LED multicolores non remplaçables
Évaluation : 18 W
Entrée : 230 – 240V Sortie : 12Vac – 1800mA

Requis :

Environ 23,5 litres d'eau distillée

La taille et le poids sont estimés.

Avertissements de sécurité :

- Avant de commencer, veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour référence future. Vérifiez le contenu à l'intérieur de l'emballage et assurez-vous d'avoir toutes les pièces requises répertoriées et qu'il ne manque aucune pièce. S'il manque des pièces, N'ESSAYEZ PAS d'assembler le produit.
- Avant l'installation, assurez-vous que le produit n'est pas endommagé. Si une partie du produit est endommagée, n'essayez pas de l'assembler et de l'utiliser.
- Retirez tous les emballages avant l'installation. Ne pas utiliser dans l'emballage.
- N'essayez pas de câbler ce produit à l'alimentation électrique du secteur. Ce produit n'a pas besoin d'être connecté à votre alimentation électrique. Il fonctionne à l'aide d'un transformateur.
- N'utilisez que l'adaptateur fourni avec ce produit et aucun autre adaptateur ne doit être utilisé. Ce produit contient des LED non remplaçables. Si l'une des LED cesse de fonctionner, l'ensemble de l'unité doit être éliminé conformément aux directives de votre conseil local.
- Ce n'est pas un jouet. Contient de petites pièces, peut potentiellement présenter un risque d'étouffement. Les conduites d'eau et les fils pourraient potentiellement présenter un risque d'étranglement. Tenir à l'écart des enfants et des animaux domestiques pendant l'assemblage et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Tenir à l'écart des sources de chaleur ou des flammes nues.
- Pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Assurez-vous que le câble est placé de manière à ce qu'aucun risque de trébuchement, d'enchevêtrement ou d'étranglement ne se produise.
- Placez le tube à un endroit où il ne peut pas être renversé. Il est recommandé de fixer le tube à un mur solide à l'aide d'un support de tube à bulles (vendu séparément) à l'aide des fixations appropriées pour votre type de mur.
- N'utilisez PAS de poissons vivants dans ce tube.
- N'essayez PAS de déplacer le produit lorsqu'il est rempli d'eau ou lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Débranchez TOUJOURS** du secteur lors du nettoyage ou du changement de l'eau.
- Ce produit contient des pièces mobiles, du bruit et des vibrations sont à prévoir.
- Les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, DOIVENT ÊTRE supervisées par une personne compétente responsable de leur sécurité.
- Bien que l'appareil ait été conçu pour être utilisé par des personnes ayant des besoins spéciaux, cela ne signifie PAS qu'il est incassable. La personne responsable DOIT s'assurer que l'appareil n'est pas frappé par quoi que ce soit et que personne ne tire ou ne pousse l'appareil.
- Vérifiez régulièrement que le produit n'est pas endommagé et assurez-vous que tous les fils/tubes sont toujours correctement connectés.

Instructions:

- Avant de commencer, veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour référence future.
 - Déballer le produit avec soin, en plaçant le contenu sur une surface protectrice, telle que du carton, pour éviter de l'endommager. Assurez-vous que tous les composants énumérés sont présents avant l'assemblage.
 - Étant donné que ce produit ne nécessite pas de câblage, assurez-vous qu'une prise de courant est à portée de main, sans trop étirer le cordon.
 - Placez la base sur une surface plane et stable où vous pouvez facilement accéder à l'ouverture arrière.
- Dévissez les 3 vis de la plaque à l'arrière de la base. Mettez de côté le disque rond et les vis pour une utilisation ultérieure.
 - Insérez le tube dans le haut de la base, en vous assurant qu'aucun des tuyaux n'est pincé ou coincé.
 - Faites passer le tube en plastique du tube à la pompe à air et positionnez la pompe à l'intérieur de la base.
 - Passez le câble de la pompe à air dans le trou inférieur droit de la base et connectez-le à la prise appropriée. (Fig 1)
 - Faites passer le câble adaptateur de l'appareil dans le trou inférieur droit et connectez-le à l'emplacement « Power » du contrôleur à l'intérieur de la base. (Fig 2)
 - Connectez le câble du tube à la fente « Lampe » du contrôleur. (Fig 3)
 - Une fois que toutes les connexions sont sécurisées et correctement positionnées, refixez la plaque ronde à la base à l'aide des vis fournies. (Fig 4)
 - Installation du support :
 - Fixez le couvercle à la partie avant du support à l'aide des vis et écrous en plastique fournis.
 - Assemblez les supports avant et arrière à l'aide des vis et des écrous à oreilles fournis, assurant un ajustement sûr.
 - Positionnez le tube à bulles à l'endroit souhaité, en l'alignant avec le support arrière. Placez le couvercle sur le tube à bulles.
 - Déterminez l'emplacement de montage du support. Utilisez le support comme gabarit pour marquer les trous de vis sur le mur. Percez des trous aux points marqués et insérez les chevilles en plastique.
 - Détachez les supports avant et arrière, fixez solidement le support arrière au mur à l'aide des vis fournies.
 - Une fois le support arrière fixé, remplissez le tube d'eau. Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximale.
 - Insérez le poisson décoratif dans le tube.
 - Assemblez le couvercle avec le joint (assemblage avec le support avant) et placez-le sur le dessus du tube.
 - Fixez les supports avant et arrière ensemble à l'aide des vis et des écrous à oreilles fournis.

Eau distillée vs eau du robinet : Bien que ce produit ait été conçu pour bien fonctionner avec l'eau du robinet, le produit nécessitera un entretien plus élevé en raison des algues et de l'eau qui devient trouble. L'eau devra être changée tous les quelques mois alors qu'en utilisant de l'eau distillée, l'eau restera plus propre plus longtemps.

Vidange et changement d'eau

Bien que ce produit ait été conçu pour bien fonctionner avec l'eau du robinet, le produit nécessitera un entretien plus élevé en raison des algues et de l'eau qui devient trouble. L'eau devra être changée environ une fois tous les quelques mois. En utilisant de l'eau distillée, l'eau restera plus propre plus longtemps.

Nous avons fourni une pompe à air manuelle et une conduite d'eau pour aider à vider votre tube à bulles. Fixez la pompe au tuyau et placez l'autre extrémité d'un tuyau profondément dans le tube. Placez un grand seau sur le sol (ou à un point plus bas que l'extrémité du tuyau) et commencez à pomper jusqu'à ce que l'eau commence à couler librement. Vous pouvez maintenant retirer la pompe à air manuelle et laisser l'eau continuer à couler. Si l'eau s'arrête, assurez-vous que l'extrémité du tuyau est plus basse que le tuyau qui se trouve dans le tube et utilisez à nouveau la pompe pour décaler l'écoulement de l'eau. Lorsque l'eau est presque vidangée, versez soigneusement l'eau par le haut du tube. Si votre tube d'eau a des plis ou est tordu, vous pouvez le placer dans un bol d'eau chaude pendant environ une minute, le retirer du bol et tirer tout droit, cela aidera à redresser le tube.

Nettoyage : Pour nettoyer, utilisez de l'eau tiède et un détergent doux (qui ne crée pas de bulles savonneuses), videz le tube acrylique, ajoutez environ 2 litres d'eau tiède et une goutte de détergent doux et laissez tremper pendant une heure, rincez et répétez éventuellement en fonction de la quantité d'algues accumulées. Assurez-vous que le produit est rincé à l'eau tiède après avoir utilisé un détergent pour éliminer tout résidu en excès.

Veuillez conserver l'emballage et les instructions car ils contiennent des informations importantes.

DE: Produktbeschreibung: **Round Bubble Tube 6' / 180cm**

Produktcode: **BT180**

Spezifikation:

Größe: H180cm Durchmesser15cm
Gewicht: 5,5 kg ohne Wasser, 29 kg Gewicht mit Wasser.
Material: Acrylrohr mit Kunststoffsockel
LED: 12 nicht austauschbare mehrfarbige LEDs
Bewertung: 18W
Eingang: 230 – 240V Ausgang: 12Vac – 1800mA

Erforderlich:

Ca. 23,5 Liter

Größe und Gewicht werden geschätzt.

Sicherheitswarnungen:

- Bevor Sie beginnen, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung und stellen Sie sicher, dass Sie alle erforderlichen Teile aufgelistet haben und keine Teile fehlen. Wenn Teile fehlen, **versuchen Sie NICHT**, das Produkt zusammenzubauen.
- Vergewissern Sie sich vor der Einrichtung, dass das Produkt nicht beschädigt ist. Wenn ein Teil des Produkts beschädigt ist, versuchen Sie nicht, es zusammenzubauen und zu verwenden.
- Entfernen Sie vor der Einrichtung alle Verpackungen. Nicht in Verpackungen arbeiten.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt fest mit dem Stromnetz zu verbinden. Dieses Produkt muss nicht an das Stromnetz angeschlossen werden. Es wird mit einem Transformator betrieben.
- Verwenden Sie nur den mit diesem Produkt gelieferten Adapter und es darf kein anderer Adapter verwendet werden.
- Dieses Produkt enthält nicht austauschbare LEDs. Wenn eine der LEDs nicht mehr funktioniert, muss das gesamte Gerät gemäß den Richtlinien Ihrer Gemeindeverwaltung entsorgt werden.
- Das ist kein Spielzeug. Enthält Kleinteile, kann möglicherweise Erstickungsgefahr verursachen. Wasserleitungen und -drähte könnten möglicherweise eine Strangulationsgefahr darstellen. Während der Montage und bei Nichtgebrauch von Kindern und Haustieren fernhalten.
- Von Wärmequellen oder offenem Feuer fernhalten.
- Nur für den Innenbereich.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel so verlegt ist, dass keine Stolper-, Verwicklungs- oder Strangulationsgefahren auftreten können.
- Platzieren Sie das Rohr an einem Ort, an dem es nicht umgestoßen werden kann. Es wird empfohlen, das Rohr mit einer Luftpolsterrohrhalterung (separat erhältlich) mit den für Ihren Wandtyp geeigneten Befestigungselementen an einer massiven Wand zu befestigen.
- Verwenden Sie KEINE** lebenden Fische in diesem Röhrchen.
- Versuchen Sie NICHT**, das Produkt zu bewegen, wenn es mit Wasser gefüllt oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Trennen Sie IMMER das Stromnetz, wenn Sie das Wasser reinigen oder wechseln.
- Dieses Produkt enthält bewegliche Teile, es sind einige Geräusche und Vibrationen zu erwarten.
- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer und geistiger Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen MÜSSEN von einer kompetenten Person beaufsichtigt werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Obwohl das Gerät für Menschen mit besonderen Bedürfnissen konzipiert wurde, bedeutet dies jedoch NICHT, dass es unzerbrechlich ist. Die verantwortliche Person MUSS sicherstellen, dass das Gerät nicht von irgendetwas getroffen wird und dass niemand am Gerät zieht oder schiebt.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen und stellen Sie sicher, dass alle Drähte/Rohre noch fest angeschlossen sind.

Anweisungen:

- Bevor Sie beginnen, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
 - Packen Sie das Produkt vorsichtig aus und legen Sie den Inhalt auf eine Schutzfläche, z. B. Pappe, um Beschädigungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass alle aufgelisteten Komponenten vor dem Zusammenbau vorhanden sind.
 - Da für dieses Produkt keine feste Verdrahtung erforderlich ist, stellen Sie sicher, dass eine Steckdose griffbereit ist, ohne das Kabel zu überdehnen.
 - Stellen Sie die Basis auf eine ebene, stabile Fläche, auf der Sie leicht an die hintere Öffnung gelangen können.
- Lösen Sie die 3 Schrauben an der Platte auf der Rückseite des Sockels. Legen Sie die runde Scheibe und die Schrauben für den späteren Gebrauch beiseite.
 - Führen Sie das Rohr oben in den Sockel ein und stellen Sie sicher, dass keines der Rohre eingeklemmt oder eingeklemmt wird.
 - Führen Sie den Kunststoffschlauch vom Schlauch zur Luftpumpe und positionieren Sie die Pumpe im Sockel.
 - Führen Sie das Kabel der Luftpumpe durch das untere rechte Loch des Sockels und verbinden Sie es mit dem entsprechenden Stecker. (Abb. 1)
 - Führen Sie das Adapterkabel des Geräts durch das Loch unten rechts und schließen Sie es an den "Power"-Steckplatz des Controllers in der Basis an. (Abb. 2)
 - Schließen Sie das Rohrkabel an den "Lampen"-Steckplatz des Controllers an. (Abb. 3)
 - Schließen Sie alle Verbindungen gesichert und richtig positioniert sind, befestigen Sie die runde Platte mit den mitgelieferten Schrauben wieder am Sockel. (Abb. 4)
 - Installation der Halterung:
 - Befestigen Sie den Deckel mit den mitgelieferten Kunststoffschrauben und -muttern am vorderen Teil der Halterung.
 - Verbinden Sie die vorderen und hinteren Halterungen mit den mitgelieferten Schrauben und Flügelmuttern miteinander, um einen sicheren Sitz zu gewährleisten.
 - Positionieren Sie das Blasenrohr an der gewünschten Stelle und richten Sie es an der hinteren Halterung aus. Setzen Sie den Deckel über das Sprudelloch.
 - Bestimmen Sie den Montageort für die Halterung. Verwenden Sie die Halterung als Schablone, um die Schraubenlöcher an der Wand zu markieren. Bohren Sie an den markierten Stellen Löcher und setzen Sie die Kunststoffdübel ein.
 - Nehmen Sie die vordere und hintere Halterung ab und befestigen Sie die hintere Halterung mit den mitgelieferten Schrauben sicher an der Wand.
 - Sobald die hintere Halterung befestigt ist, füllen Sie den Schlauch mit Wasser. Überschreiten Sie nicht die maximale Fülllinie.
 - Führen Sie den Deko-Fisch in die Tube ein.
 - Montieren Sie den Deckel mit der Dichtung (Montage mit der vorderen Halterung) und setzen Sie ihn auf das Rohr.
 - Befestigen Sie die vorderen und hinteren Halterungen mit den mitgelieferten Schrauben und Flügelmuttern zusammen.

Destilliertes Wasser vs. Leitungswasser: Obwohl dieses Produkt so konzipiert wurde, dass es gut mit Leitungswasser funktioniert, benötigt das Produkt aufgrund von Algen und trübem Wasser eine höhere Wartung. Das Wasser muss alle paar Monate gewechselt werden, während bei Verwendung von destilliertem Wasser das Wasser länger sauber bleibt.

Wasser entleeren und wechseln

Obwohl dieses Produkt so konzipiert wurde, dass es gut mit Leitungswasser funktioniert, benötigt das Produkt aufgrund von Algen und trübem Wasser eine höhere Wartung. Das Wasser muss etwa alle paar Monate gewechselt werden. Durch die Verwendung von destilliertem Wasser bleibt das Wasser länger sauber.

Wir haben eine manuelle Luftpumpe und eine Wasserleitung bereitgestellt, um Ihnen bei der Entleerung Ihres Blasenrohrs zu helfen. Befestigen Sie die Pumpe am Rohr und platzieren Sie das andere Ende eines Rohrs tief in dem Rohr. Stelle einen großen Eimer auf den Boden (oder an einen tieferen Punkt als das Ende des Rohrs) und beginne zu pumpen, bis das Wasser frei fließt. Sie können nun die manuelle Luftpumpe entfernen und das Wasser weiter fließen lassen. Wenn das Wasser stoppt, stellen Sie sicher, dass das Ende des Rohrs tiefer ist als das Rohr, das sich im Rohr befindet, und verwenden Sie die Pumpe erneut, um den Wasserfluss zu starten. Wenn das Wasser fast abgelaassen ist, kippen Sie das Wasser vorsichtig von der Oberseite des Rohrs heraus. Wenn dein Wasserschlauch Knicke hat oder verdreht ist, kann du ihn etwa eine Minute lang in eine Schüssel mit heißem Wasser stellen, aus der Schüssel nehmen und gerade ziehen, das hilft dabei, den Schlauch gerade zu machen.

Reinigung: Verwenden Sie zum Reinigen warmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel (keines, das Seifenblasen bildet), leeren Sie die Acrylröhre, fügen Sie ca. 2 Liter warmes Wasser und einen Tropfen mildes Reinigungsmittel hinzu und lassen Sie es eine Stunde lang einweichen, spülen Sie es aus und wiederholen Sie eventuell den Vorgang, je nachdem, wie viele Algen sich angesammelt haben. Stellen Sie sicher, dass das Produkt nach der Verwendung des Reinigungsmittels nur mit warmem Wasser gespült wird, um überschüssige Rückstände abzuwaschen.

Bitte bewahren Sie die Verpackung und die Anleitung auf, da sie wichtige Informationen enthält.

IT: Descrizione del prodotto: **Tubo rotondo a bolle 6' / 180cm** Codice prodotto: **BT180**

Specifica:

Dimensioni: H180cm Dia15cm
Peso: 5,5 kg senza acqua, 29 kg peso con acqua.
Materiale: Tubo acrilico con base in plastica
LED: 12 LED multicolori non sostituibili Pompa
Valutazione: da 18 W
Ingresso: 230 – 240 V Uscita: 12 V CA – 1800 mA

Richiesto:Tubo

circa 23,5 litri di acqua distillata

Dimensioni e peso sono stimati.

Contenuto:

Bubble Tube
Coperchio del coperchio con guarnizione
Cassa
dell'aria
adattatore
Telecomando
Una confezione di Pesce
dell'acqua
Pompa manuale
Beccatello

Avvertenze di sicurezza:

- Prima di iniziare, leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimento futuro. Controlla il contenuto all'interno della confezione e assicurati di avere tutte le parti richieste elencate e che non ci siano parti mancanti. In caso di parti mancanti, **NON** tentare di assemblare il prodotto.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che il prodotto non sia danneggiato. Se una qualsiasi parte del prodotto è danneggiata, non tentare di assemblarla e utilizzarla.
- Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'installazione. Non operare nella confezione.
- Non tentare di collegare questo prodotto alla rete elettrica. Questo prodotto non richiede di essere collegato alla rete elettrica. Funziona tramite un trasformatore.
- Utilizzare solo l'adattatore fornito con questo prodotto e non utilizzare altri adattatori.
- Questo prodotto contiene LED non sostituibili. Se uno qualsiasi dei LED smette di funzionare, l'intera unità deve essere smaltita secondo le linee guida del consiglio locale.
- Questo non è un giocattolo. Contiene piccole parti, potenzialmente può causare rischio di soffocamento. I tubi e i cavi dell'acqua potrebbero potenzialmente rappresentare un rischio di strangolamento. Tenere lontano dalla portata di bambini e animali domestici durante il montaggio e quando non in uso.
- Tenere lontano da fonti di calore o fiamme libere.
- Solo per uso interno.
- Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo tale che non si verifichino rischi di inciampio, impigliamento o strangolamento.
- Posizionare il tubo in un punto in cui non possa essere rovesciato. Si consiglia di fissare il tubo a una parete solida con una staffa per tubo a bolle (venduta separatamente) utilizzando elementi di fissaggio corretti per il tipo di parete.
- **NON** utilizzare pesci vivi in questo tubo.
- **NON** tentare di spostare il prodotto quando è pieno d'acqua o quando è collegato alla rete elettrica.
- **Scollegare SEMPRE** dalla rete elettrica durante la pulizia o il cambio dell'acqua.
- Questo prodotto contiene parti mobili, sono previsti rumori e vibrazioni.
- Le persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e conoscenza, DEVONO ESSERE sorvegliate da una persona competente responsabile della loro sicurezza.
- Sebbene l'unità sia stata progettata per l'uso da parte di persone con esigenze speciali, ciò NON significa che sia infrangibile. La persona responsabile DEVE assicurarsi che l'unità non venga colpita da nulla e che nessuno l'iri o spinga l'unità.
- Controllare regolarmente che il prodotto non sia danneggiato e assicurarsi che tutti i fili/tubi siano ancora collegati saldamente.

Disposizioni:

- Prima di iniziare, leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimento futuro.
 - Disimballare il prodotto con cura, posizionando il contenuto su una superficie protettiva, come il cartone, per evitare danni. Assicurarsi che tutti i componenti elencati siano presenti prima del montaggio.
 - Poiché questo prodotto non richiede cablaggio, assicurarsi che una presa di corrente sia a portata di mano, senza allungare eccessivamente il cavo.
 - Posiziona la base su una superficie piana e stabile in cui puoi accedere facilmente all'apertura posteriore.
1. Svitare le 3 viti sulla piastra sul retro della base. Mettere da parte il disco rotondo e le viti per un uso successivo.
 2. Inserire il tubo nella parte superiore della base, assicurandosi che nessuno dei tubi sia schiacciato o intrappolato.
 3. Alimentare il tubo di plastica dal tubo alla pompa dell'aria e posizionare la pompa all'interno della base.
 4. Far passare il cavo della pompa dell'aria attraverso il foro in basso a destra della base e collegarlo all'apposita spina. (Figura 1)
 5. Far passare il cavo dell'adattatore del dispositivo attraverso il foro in basso a destra e collegarlo allo **slot "Power"** del controller all'interno della base. (Figura 2)
 6. Collegare il cavo del tubo allo slot **"Lamp"** del controller. (Figura 3)
 7. Una volta che tutti i collegamenti sono fissati e posizionati correttamente, riattaccare la piastra tonda alla base utilizzando le viti in dotazione. (Figura 4)
 8. Installazione della staffa:
 - a. Fissare il coperchio alla parte anteriore della staffa utilizzando le viti e i dadi di plastica forniti.
 - b. Unire le staffe anteriore e posteriore utilizzando le viti e i dadi ad alette forniti, garantendo un fissaggio sicuro.
 - c. Posizionare il tubo a bolle nella posizione desiderata, allineandolo con la staffa posteriore. Posizionare il coperchio sul tubo a bolle.
 - d. Determinare la posizione di montaggio della staffa. Utilizzare la staffa come modello per contrassegnare i fori delle viti sul muro. Praticare dei fori nei punti contrassegnati e inserire i tasselli in plastica.
 - e. Staccare la staffa anteriore e posteriore, fissare saldamente la staffa posteriore alla parete utilizzando le viti in dotazione.
 9. Una volta fissata la staffa posteriore, riempire il tubo con acqua. Non superare la linea di riempimento massimo.
 10. Inserire il pesce decorativo nel tubo.
 11. Montare il coperchio con la guarnizione (montaggio con la staffa anteriore) e posizionarlo sopra il tubo.
 12. Fissare insieme le staffe anteriore e posteriore utilizzando le viti e i dadi ad alette forniti.

Acqua distillata vs acqua del rubinetto: Sebbene questo prodotto sia stato progettato per funzionare bene con l'acqua del rubinetto, il prodotto avrà bisogno di una manutenzione maggiore a causa delle alghe e dell'acqua che diventa torbida. L'acqua dovrà essere cambiata ogni pochi mesi, mentre utilizzando l'acqua distillata, l'acqua rimarrà più pulita più a lungo.

Svuotamento e cambio dell'acqua

Sebbene questo prodotto sia stato progettato per funzionare bene con l'acqua del rubinetto, il prodotto avrà bisogno di una maggiore manutenzione a causa delle alghe e dell'acqua che diventa torbida. L'acqua dovrà essere cambiata circa una volta ogni pochi mesi. Utilizzando acqua distillata, l'acqua rimarrà più pulita più a lungo.

Abbiamo fornito una pompa dell'aria manuale e un tubo dell'acqua per facilitare lo svuotamento del tubo a bolle. Collegare la pompa al tubo e posizionare l'altra estremità di un tubo in profondità nel tubo. Posizionare un grande secchio sul pavimento (o in un punto più basso rispetto all'estremità del tubo) e inizia a pompare fino a quando l'acqua inizia a fluire liberamente. Ora è possibile rimuovere la pompa dell'aria manuale e lasciare che l'acqua continui a scorrere. Se l'acqua si ferma, assicurarsi che l'estremità del tubo sia più bassa del tubo che si trova nel tubo e utilizzare nuovamente la pompa per avviare il flusso d'acqua. Quando l'acqua è quasi scaricata, rovesciarla con cautela dalla parte superiore del tubo. Se il tubo dell'acqua è attorcigliato o attorcigliato, puoi metterlo in una ciotola di acqua calda per circa un minuto, rimuoverlo dalla ciotola e tirare dritto, questo aiuterà a raddrizzare il tubo.

Pulizia: Per la pulizia, utilizzare acqua tiepida e un detergente delicato (non che crei bolle di sapone), svuotare il tubo in acrilico, aggiungere circa 2 litri di acqua tiepida e una goccia di detergente delicato e lasciare

in ammollo per un'ora, risciacquare ed eventualmente ripetere a seconda della quantità di alghe che si sono accumulate. Assicurarsi che il prodotto venga risciacquato con acqua tiepida dopo aver utilizzato il detersivo per lavare via eventuali residui in eccesso.

Si prega di conservare l'imballaggio e le istruzioni in quanto contengono informazioni importanti.

NO: Produktbeskrivelse: **Rundt boblerør 6' / 180cm**

Produktkode: **BT180**

Spesifikasjon:

Størrelse: H180cm Dia15cm
Vekt: 5,5 kg uten vann, 29 kg vekt med vann.
Materialer: Akrylrør med plastbunn
LED: 12 ikke-utskiftbare flerfargede LED
Vurdering: 18W
Inngang: 230 – 240V Utgang: 12Vac – 1800mA

Påkrevd:

Omtrent 23,5 liter for destillert vann

Størrelse og vekt er estimert.

Sikkerhetsadvarsler:

- Før du begynner, vennligst les disse instruksjonene nøye og oppbevar dem for fremtidig referanse. Sjekk innholdet inne i emballasjen og sørg for at du har alle nødvendige deler oppført og at det ikke mangler noen deler. Hvis noen deler mangler, **IKKE** forsøk å montere produktet.
- Før du setter opp, sørg for at produktet ikke er skadet. Hvis noen del av produktet er skadet, må du ikke forsøke å montere og bruke.
- Fjern all emballasje før oppsett. Ikke bruk i emballasjen.
- Ikke forsøk å koble dette produktet til strømnettet. Dette produktet trenger ikke å være koblet til strømnettet. Den fungerer ved hjelp av en transformator.
- Bruk kun adapteren som følger med dette produktet, og ingen annen adapter må brukes.
- Dette produktet inneholder ikke-utskiftbare lysdioder. Hvis noen av lysdiodene slutter å fungere, må hele enheten kastes i henhold til retningslinjene fra kommunen.
- Dette er ikke et leketøy. Inneholder små deler, kan potensielt forårsake kvælningsfare. Vannrør og ledninger kan potensielt utgjøre en fare for kvælning. Holdes unna barn og kjæledyr under montering og når de ikke er i bruk.
- Holdes unna varmekilder eller åpen ild.
- Kun for innendørs bruk.
- Sørg for at kabelen er plassert slik at det ikke er sannsynlig at det oppstår fare for snubling, sammenfiltrering eller kvælning.
- Plasser røret der det ikke kan veltes. Det anbefales å feste røret til en solid vegg med en boblerørbrakett (selges separat) ved å bruke riktige fester for din veggtype.
- **IKKE** bruk levende fisk i dette røret.
- **IKKE** forsøk å flytte produktet når det er fylt med vann eller når det er koblet til strømnettet.
- **Koble ALLTID** fra strømnettet når du rengjør eller skifter vann.
- Dette produktet inneholder bevegelige deler, noe støy og vibrasjoner forventes.
- Personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske og mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, MÅ overvåkes av en kompetent person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Selv om enheten er designet for bruk av personer med spesielle behov, betyr dette imidlertid IKKE at den er uknuselig. Ansvarlig person MÅ sørge for at enheten ikke blir truffet av noe og at ingen trekker eller skyver enheten.
- Kontroller produktet regelmessig for skader, og for å sikre at alle ledninger/rør fortsatt er godt tilkoblet.

Instruks:

- Før du begynner, vennligst les disse instruksjonene nøye og oppbevar dem for fremtidig referanse.
 - Pakk ut produktet forsiktig, og plasser innholdet på en beskyttende overflate, for eksempel papir, for å forhindre skade. Sørg for at alle komponentene som er oppført er tilstede for montering.
 - Siden dette produktet ikke krever kabling, sørg for at en stikkontakt er innen rekkevidde, uten å strekke ledningen for mye.
 - Plasser basen på et flatt, stabilt underlag der du enkelt kan få tilgang til bakøpningen.
1. Skru ut de 3 skruene på platen på baksiden av basen. Sett den runde skiven og skruene til side for senere bruk.
 2. Sett røret inn i toppen av basen, og pass på at ingen av rørene kommer i klem eller fanger.
 3. Før plastslangen fra røret til luftpumpen og plasser pumpen inne i basen...
 4. Før luftpumpekabelen gjennom hullet nederst til høyre på basen og koble den til riktig plugg. (Fig 1)
 5. Før enhetsadapterkabelen gjennom hullet nederst til høyre og koble den til controllerens "Power"-spor inne i basen. (Fig 2)
 6. Koble rørkabelen til controllerens "Lamp"-spor. (Fig 3)
 7. Når alle koblinger er sikret og riktig plassert, fest den runde platen til basen igjen med de medfølgende skruene. (Fig 4)
 8. Montering av brakett:
 - a. Fest lokket til den fremre delen av braketten ved hjelp av de medfølgende plastskruene og mutrene.
 - b. Fest de fremre og bakre brakettene sammen med de medfølgende skruene og vingemutterne, for å sikre en sikker passform.
 - c. Plasser boblerøret på ønsket sted, og juster det med den bakre braketten. Sett lokket over boblerøret.
 - d. Bestem monteringsstedet for braketten. Bruk braketten som mal for å markere skruellene på veggen. Bor hull på de merkede punktene og sett inn veggpluggene av plast.
 - e. Løsne den fremre og bakre braketten, fest den bakre braketten sikkert til veggen med medfølgende skruer.
 9. Når den bakre braketten er festet, fyll røret med vann. Ikke overskrid den maksimale fyllingslinjen.
 10. Sett den dekorative fisken inn i røret.
 11. Monter lokket med tetning (montering med frontbraketten) og plasser det på toppen av røret.
 12. Fest de fremre og bakre brakettene sammen med de medfølgende skruene og vingemutterne.

Destillert vann vs vann fra springen: Selv om dette produktet er designet for å fungere godt med vann fra springen, vil produktet trenge høyere vedlikehold på grunn av alger og at vannet blir grumsete. Vannet må skiftes med noen måneders mellomrom, mens ved bruk av destillert vann vil vannet holde seg renere lenger.

Tømme og skifte vann

Selv om dette produktet er designet for å fungere godt med vann fra springen, vil produktet trenge høyere vedlikehold på grunn av alger og at vannet blir grumsete. Vannet må skiftes med noen måneders mellomrom. Ved å bruke destillert vann vil vannet holde seg renere lenger.

Vi har levert en manuell luftpumpe og et vannrør for å hjelpe deg med å tømme boblerøret. Fest pumpen til røret og plasser den andre enden av et rør dypt inn i røret. Plasser en stor bølge på gulvet (eller på et lavere punkt enn enden av røret) og begynn å pumpe til vannet begynner å renne fritt. Du kan nå fjerne den manuelle luftpumpen og la vannet fortsette å renne. Hvis vannet stopper, sørg for at enden av røret er lavere enn røret er i røret, og bruk pumpen igjen for å starte vannstrømmen. Når vannet nesten er tappet, vipper du vannet forsiktig ut fra toppen av røret. Hvis vannrøret ditt har knekk eller er vridd, kan du legge det i en bolle med varmt vann i rundt et minutt, fjerne det fra bollen og trekke rett, dette vil bidra til å rette røret ut.

Rengjøring: For å rengjøre, bruk varmt vann og et mildt vaskemiddel (ikke et som lager såpebobler), tøm akrylrøret, tilsett ca. 2 liter varmt vann og en dråpe mildt vaskemiddel og la det trekke i en time, skylt og gjenta eventuelt avhengig av hvor mye alger som har bygget seg opp. Sørg for at produktet skylles med bare varmt vann etter bruk av vaskemiddel for å vaske bort overflødig rester.

Ta vare på emballasje og instruksjoner da de inneholder viktig informasjon.

PO: Opis produktu: **Okragła rurka bąbelkowa 6' / 180 cm**

Kod produktu: **BT180**

Specyfikacja:

rozmiar: H180cm Dia15cm
Waga: 5,5 kg bez wody, 29 kg wagi z wodą.
Materiał: Rurka akrylowa z plastikową podstawą

Zawartość:

Rurka bąbelkowa
pokrywy z uszczelką
opierać

LED: 12 niewymiennych wielokolorowych diod LED Pompa
Ocena: 18 W
Wejście: 230 – 240V Wyjście: 12Vac – 1800mA

Wymagane: Faika

Około 23,5 litra destylowanej

Rozmiar i waga są szacunkowe.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

- Zanim zaczniesz, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. Sprawdź zawartość opakowania i upewnij się, że masz wymienione wszystkie wymagane części i nie ma brakujących części. Jeśli brakuje jakichkolwiek części, **NIE próbuj** montować produktu.
- Przed ustawieniem upewnij się, że produkt nie jest uszkodzony. Jeśli jakakolwiek część produktu jest uszkodzona, nie próbuj montować i używać.
- Usuń całe opakowanie przed konfiguracją. Nie używaj w opakowaniu.
- Nie próbuj podłączać tego produktu na stałe do sieci elektrycznej. Ten produkt nie wymaga podłączenia do sieci elektrycznej. Działa za pomocą transformatora.
- Używaj wyłącznie adaptera dostarczonego z tym produktem i nie wolno używać żadnego innego adaptera.
- Ten produkt zawiera niewymienne diody LED. Jeśli którakolwiek z diod LED przestanie działać, całe urządzenie należy zutylizować zgodnie z wytycznymi władz lokalnych.
- To nie jest zabawka. Zawiera małe części, potencjalnie może powodować ryzyko zadławienia. Rura i przewody wodne mogą potencjalnie stwarzać ryzyko uduszenia. Przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych podczas montażu i gdy nie jest używany.
- Przechowywać z dala od źródeł ciepła lub otwartego ognia.
- Tylko do użytku w pomieszczeniach.
- Upewnij się, że jest umieszczony w taki sposób, aby nie istniało ryzyko potknięcia, zaplątania się lub uduszenia.
- Umieść rurkę w miejscu, w którym nie można jej przewrócić. Zaleca się przymocowanie rurki do solidnej ściany za pomocą wspornika rurki bąbelkowej (sprzedawanej oddzielnie) za pomocą odpowiednich łączników dla danego typu ściany.
- NIE WOLNO** używać żywych ryb w tej tubie.
- NIE próbuj** przenosić produktu napełnionego wodą lub podłączonego do sieci.
- ZAWSZE** odłączaj od sieci podczas czyszczenia lub wymiany wody.
- Ten produkt zawiera ruchome części, spodziewany jest pewien hałas i wibracje.
- Osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, MUSZA BYĆ nadzorowane przez kompetentną osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Chociaż urządzenie zostało zaprojektowane do użytku przez osoby ze specjalnymi potrzebami, NIE oznacza to, że jest niezniszczalne. Osoba odpowiedzialna MUSI upewnić się, że jednostka nie zostanie niczym uderzona i że nikt nie popycha jednostki.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń i upewnij się, że wszystkie przewody/rurki są nadal bezpiecznie podłączone.

Instrukcje:

- Zanim zaczniesz, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. Ostrożnie rozpakuj produkt, umieszczając zawartość na powierzchni ochronnej, takiej jak karton, aby zapobiec uszkodzeniom. Upewnij się, że wszystkie wymienione komponenty są obecne przed montażem.
 - Ponieważ ten produkt nie wymaga okablowania na stałe, upewnij się, że gniazdko jest w zasięgu ręki, bez nadmiernego rozciągania przewodu.
 - Umieść podstawę na płaskiej, stabilnej powierzchni, gdzie można łatwo uzyskać dostęp do tylnego otworu.
- Odkręć 3 na płytce z tyłu podstawy. Odłóż na bok okrągłą tarczę i do późniejszego wykorzystania.
 - Włóż rurkę do górnej części podstawy, upewniając się, że żadna z rur nie jest ściśnięta ani przyżarżnięta.
 - Przeprowadź plastikową rurkę z rurki do pompy powietrza i umieść pompę wewnątrz podstawy.
 - Przełącz pompy powietrza przez prawy dolny otwór podstawy i podłącz go do odpowiedniej wtyczki. (Rys. 1)
 - Przeprowadź adaptera urządzenia przez prawy dolny otwór i podłącz go do gniazda "Zasilanie" kontrolera w podstawie. (Rys. 2)
 - Podłącz rurkowy do gniazda "Lamp" sterownika. (Rys. 3)
 - Gdy wszystkie połączenia zostaną zabezpieczone i prawidłowo ustawione, ponownie przymocuj okrągłą płytkę do podstawy za pomocą dostarczonych. (Rys. 4)
 - Instalacja wspornika:
 - Przymocuj pokrywę do przedniej części wspornika za pomocą dostarczonych plastikowych i nakrętek.
 - Połącz ze sobą przednie i tylne wsporniki za pomocą dostarczonych i nakrętek motylkowych, zapewniając bezpieczne dopasowanie.
 - Umieść rurkę bąbelkową w żądanym miejscu, wyrównując ją z tylnym wspornikiem. Umieść pokrywkę na rurce bąbelkowej.
 - Określ miejsce montażu wspornika. Użyj wspornika jako szablonu, aby zaznaczyć otwory na w ścianie. Wywierć otwory w zaznaczonych punktach i włóż plastikowe kołki rozporowe.
 - Odłącz przedni i tylny wspornik, bezpiecznie przymocuj tylny wspornik do ściany za pomocą dostarczonych.
 - Po zamocowaniu tylnego wspornika napełnij rurkę wodą. Nie przekraczaj linii maksymalnego napełnienia.
 - Włóż ozdobną rybę do tuby.
 - Zamontuj pokrywę z uszczelką (montaż z przednim wspornikiem) i umieść ją na górze rury.
 - Zabezpiecz przedni i tylny wspornik razem za pomocą dostarczonych i nakrętek motylkowych.

Woda destylowana a woda z kranu: Chociaż ten produkt został zaprojektowany tak, aby dobrze współpracował z wodą z kranu, produkt będzie wymagał większej konserwacji ze względu na glony i mętnienie wody. Woda będzie wymagała wymiany mniej więcej raz na kilka miesięcy. Dzięki zastosowaniu wody destylowanej woda pozostanie czystsza przez dłuższy czas.

Opróżnianie i wymiana wody

Chociaż ten produkt został zaprojektowany do pracy z wodą z kranu, produkt będzie wymagał większej konserwacji ze względu na glony i mętnienie wody. Woda będzie wymagała wymiany mniej więcej raz na kilka miesięcy. Dzięki zastosowaniu wody destylowanej woda pozostanie czystsza przez dłuższy czas.

Dostarczyliśmy ręczną pompę powietrza i rurkę wodną, które pomogą w opróżnieniu rurki bąbelkowej. Przymocuj pompę do rury i umieść drugi koniec rury głęboko w rurze. Umieść duże wiadro na podłożu (lub w niższym punkcie niż koniec rury) i zacznij pompować, aż woda zacznie swobodnie płynąć. Możesz teraz wyjąć ręczną pompę powietrza i pozwolić, aby woda nadal płynęła. Jeśli woda się zatrzyma, upewnij się, że koniec rury znajduje się niżej niż rura znajdująca się w rurze i ponownie użyj pompy, aby rozpocząć przepływ wody. Gdy woda jest prawie spuszczone, ostrożnie wyłóż wodę z górnej części rurki. Jeśli rurka wodna ma zalamania lub jest skrzywiona, możesz umieścić ją w misce z gorącą wodą na około minutę, wyjąć z miski i pociągnąć prosto, co pomoże wyprostować rurkę.

Czyszczenie: Do czyszczenia użyj ciepłej wody i łagodnego detergentu (nie takiego, który tworzy pianki mydlane), opróżnij akrylową tubę, dodaj około 2 litrów ciepłej wody i kropli łagodnego detergentu i pozostaw do namoczenia na godzinę, splucz i ewentualnie powtórz w zależności od ilości nagromadzonych glonów. Upewnij się, że produkt został splukany tylko ciepłą wodą po użyciu detergentu, aby zmyć nadmiar pozostałości.

Prosimy o zachowanie opakowania i instrukcji, ponieważ zawierają one ważne informacje.

ES: Descripción del producto: **Tubo de burbuja redondo 6' 180 cm** Código de producto: **BT180**

Especificación:

Tamaño: H180cm Dia15cm
Peso: 5,5 kg sin agua, 29 kg de peso con agua.
Material: Tubo acrílico con base de plástico
LED: 12 LED multicolores no reemplazables
Clasificación: de 18 W
Entrada: 230 – 240V Salida: 12Vac – 1800mA

Requerido:

Aproximadamente 23,5 litros de bomba manual de agua destilada

pompa powietrza
Zasilacz
Pilot zdalnego sterowania
Paczka ryb
wodna
ręcznej pompy wody
Nawias

El tamaño y el peso son estimados.

Paréntesis

Advertencias de seguridad:

- Antes de comenzar, lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas. Verifique el contenido dentro del empaque y asegúrese de tener todas las piezas requeridas enumeradas y que no falten piezas. Si falta alguna pieza, **NO** intente ensamblar el producto.
- Antes de configurarlo, asegúrese de que el producto no esté dañado. Si alguna parte del producto está dañada, no intente ensamblarlo ni usarlo.
- Retire todo el embalaje antes de la configuración. No opere en el embalaje.
- No intente conectar este producto a la red eléctrica. Este producto no requiere estar conectado a la red eléctrica. Funciona mediante un transformador.
- Utilice únicamente el adaptador suministrado con este producto y no se debe utilizar ningún otro adaptador.
- Este producto contiene LED no reemplazables. Si alguno de los LED deja de funcionar, toda la unidad debe desecharse de acuerdo con las pautas de su consejo local.
- Esto no es un juguete. Contiene piezas pequeñas, potencialmente puede causar peligro de estrangulamiento. Manténgase alejado de los niños y las mascotas durante el montaje y cuando no esté en uso.
- Mantener alejado de fuentes de calor o llamas desnudas.
- Solo para uso en interiores.
- Asegúrese de que el cable esté colocado de manera que no sea probable que ocurran peligros de tropiezo, enredos o estrangulamientos.
- Coloque el tubo donde no se pueda volar. Se recomienda asegurar el tubo a una pared sólida con un soporte de tubo de burbujas (se vende por separado) utilizando los sujetadores correctos para su tipo de pared.
- NO** use peces vivos en este tubo.
- NO** intente mover el producto cuando esté lleno de agua o enchufado a la red eléctrica.
- SIEMPRE** desconecte de la red eléctrica cuando limpie o cambie el agua.
- Este producto contiene partes móviles, se espera algo de ruido y vibración.
- Las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, DEBEN SER supervisadas por una persona competente responsable de su seguridad.
- Aunque la unidad ha sido diseñada para ser utilizada por personas con necesidades especiales, esto **NO** significa que sea irrompible. La persona responsable DEBE asegurarse de que la unidad no sea golpeada con nada y que nadie tire o empuje la unidad.
- Revise regularmente el producto en busca de daños y asegúrese de que todos los cables / tubos estén bien conectados.

Instrucciones:

- Antes de comenzar, lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
 - Desembale el producto con cuidado, colocando el contenido sobre una superficie protectora, como cartón, para evitar daños. Asegúrese de que todos los componentes enumerados estén presentes antes del ensamblaje.
 - Dado que este producto no requiere cableado, asegúrese de que un enchufe esté al alcance de la mano, sin estirar demasiado el cable.
 - Coloque la base sobre una superficie plana y estable donde pueda acceder fácilmente a la abertura trasera.
- Desatornille los 3 tornillos de la placa en la parte posterior de la base. Deje a un lado el disco redondo y los tornillos para su uso posterior.
 - Inserte el tubo en la parte superior de la base, asegurándose de que ninguna de las tuberías quede pellizcada o atrapada.
 - Alimente el tubo de plástico desde el tubo a la bomba de aire y coloque la bomba dentro de la base.
 - Pase el cable de la bomba de aire a través del orificio inferior derecho de la base y conéctelo al enchufe apropiado. (Figura 1)
 - Pase el cable adaptador del dispositivo a través del orificio inferior derecho y conéctelo a la ranura de "alimentación" del controlador dentro de la base. (Figura 2)
 - Conecte el cable del tubo a la ranura "Lámpara" del controlador. (Figura 3)
 - Una vez que todas las conexiones estén aseguradas y colocadas correctamente, vuelva a colocar la placa redonda en la base con los tornillos provistos. (Figura 4)
 - Instalación del soporte:
 - Fije la tapa a la parte delantera del soporte con los tornillos y tuercas de plástico provistos.
 - Une los soportes delanteros y traseros con los tornillos y tuercas de mariposa provistos, asegurando un ajuste seguro.
 - Coloque el tubo de burbujas en la ubicación deseada, alineándolo con el soporte trasero. Coloque la tapa sobre el tubo de burbujas.
 - Determine la ubicación de montaje del soporte. Use el soporte como plantilla para marcar los orificios de los tornillos en la pared. Taladre agujeros en los puntos marcados e inserte los tacos de pared de plástico.
 - Separe el soporte delantero y trasero, fije firmemente el soporte trasero a la pared con los tornillos provistos.
 - Una vez fijado el soporte trasero, llene el tubo con agua. No exceda la línea de llenado máximo.
 - Inserta el pez decorativo en el tubo.
 - Ensamble la tapa con el sello (ensamble con el soporte frontal) y colóquela en la parte superior del tubo.
 - Asegure los soportes delantero y trasero con los tornillos y tuercas de mariposa provistos.

Agua destilada vs agua del grifo: Si bien este producto ha sido diseñado para funcionar bien con agua del grifo, el producto necesitará un mayor mantenimiento debido a las algas y al agua turbia. Será necesario cambiar el agua cada pocos meses, mientras que con agua destilada, el agua se mantendrá más limpia durante más tiempo.

Vaciado y cambio de agua

Si bien este producto ha sido diseñado para funcionar bien con agua del grifo, el producto necesitará un mayor mantenimiento debido a las algas y al agua turbia. Será necesario cambiar el agua aproximadamente una vez cada pocos meses. Al usar agua destilada, el agua se mantendrá más limpia por más tiempo.

Hemos proporcionado una bomba de aire manual y una tubería de agua para ayudar a vaciar su tubo de burbujas. Conecte la bomba a la tubería y coloque el otro extremo de una tubería profundamente en el tubo. Coloque un balde grande en el piso (o en un punto más bajo que el extremo de la tubería) y comience a bombear hasta que el agua comience a fluir libremente. Ahora puede quitar la bomba de aire manual y dejar que el agua siga fluyendo. Si el agua se detiene, asegúrese de que el extremo de la tubería esté más bajo que la tubería que está en el tubo y use la bomba nuevamente para iniciar el flujo de agua. Cuando el agua esté casi drenada, incline con cuidado el agua desde la parte superior del tubo. Si su tubo de agua tiene torcedoras o está torcido, puede colocarlo en un recipiente con agua caliente durante aproximadamente un minuto, sacarlo del recipiente y tirar hacia afuera, esto ayudará a enderezar el tubo.

Limpieza: Para limpiar, use agua tibia y un detergente suave (no uno que cree burbujas de jabón), vacíe el tubo acrílico, agregue aproximadamente 2 litros de agua tibia y una gota de detergente suave y déjelo en remojo durante una hora, enjuague y posiblemente repita dependiendo de la cantidad de algas que se hayan acumulado. Asegúrese de que el producto se enjuague solo con agua tibia después de usar detergente para eliminar cualquier exceso de residuo.

Conserve el embalaje y las instrucciones, ya que contiene información importante.

SE: Produktbeskrivning: **Runt bubbelrör 6/ 180cm**

Produktkod: **BT180**

Specifikation:

Storlek: H180cm Dia15cm
Vikt: 5,5 kg utan vatten, 29 kg vikt med vatten.
Material: Akrylrör med plastbas
LED: 12 icke utbytbara flerfärgade lysdioder
Betyg: 18W
Ingång: 230 – 240V Utgång: 12Vac – 1800mA

Krävs:

Cirka 23,5 liter destillerat vatten

Storlek och vikt är uppskattade.

Innehåll:

Bubble Tube
Locklock med tätning
Bas
Luftpump
adapter
Fjärrkontroll
Ett paket fisk
Vattenrör
manuellt pump
Parentes

Säkerhetsvarningar

- Innan du börjar, läs dessa instruktioner noggrant och spara dem för framtida referens. Kontrollera innehålllet inuti förpackningen och se till att du har alla nödvändiga delar listade och att det inte saknas några delar. Om några delar saknas, **försök INTE** att montera produkten.
- Innan du installerar, se till att produkten inte är skadad. Om någon del av produkten är skadad, försök inte montera och använda.
- Ta bort all förpackning före installation. Använd inte i förpackningen.
- Försök inte att ansluta denna produkt till elnätet. Denna produkt behöver inte anslutas till ditt elnät. Den fungerar med hjälp av en transformator.
- Använd endast adaptern som medföljer denna produkt och ingen annan adapter för användas.
- Denna produkt innehåller icke-utbytbara lysdioder. Om någon av lysdiодerna slutar fungera måste hela enheten kasseras i enlighet med riktlinjerna från ditt lokala råd.
- Det här är ingen leksak. Innehåller små delar, kan potentiellt orsaka kvävningsskador. Vattenrör och ledningar kan potentiellt utgöra en risk för strypning. Förvaras åtskilt från barn och husdjur under montering och när den inte används.
- Förvaras åtskilt från värmekällor eller öppen låga.
- Endast för inomhusbruk.
- Se till att kabeln är placerad så att det inte finns någon risk för snubbel, intrassling eller strypning.
- Placera røret där det inte kan välta. Det rekommenderas att fästa røret på en solid vägg med ett bubbelrørsfaste (säljs separat) med hjälp av korrekta fastelement för din väggtyp. **ANVÄND INTE** levande fisk i detta rör.
- Försök INTE** att flytta produkten när den är fylld med vatten eller när den är ansluten till elnätet.
- Koppla ALLTID** bort från elnätet när du rengör eller byter vatten.
- Denna produkt innehåller rörliga delar, visst buller och vibrationer förväntas.
- Personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk och mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, MÅSTE övervakas av en kompetent person som ansvarar för deras säkerhet.
- Även om enheten har designats för att användas av personer med särskilda behov, betyder det dock INTE att den är okrossbar. Ansvarig person MÅSTE se till att enheten inte träffas av något och att ingen drar eller knuffar enheten.
- Kontrollera regelbundet produkten för skador och för att säkerställa att alla kablar/rør fortfarande är ordentligt anslutna.

Instruktioner

- Innan du börjar, läs dessa instruktioner noggrant och spara dem för framtida referens.
 - Packa upp produkten försiktigt och placera innehålllet på en skyddande yta, t.ex. kartong, för att förhindra skador. Se till att alla listade komponenter finns innan montering.
 - Eftersom denna produkt inte kräver kabeldragning, se till att ett stickuttag är inom räckhåll, utan att översträcka sladden.
 - Placera basen på en plan, stabil yta där du lätt kan komma åt baköppningen.
- Skruva loss de 3 skruvarna på plattan på baksidan av basen. Lagg undan den runda skivan och skruvarna för senare användning.
 - Sätt in røret i toppen av basen och se till att inget av røren kläms eller fastnar.
 - Mata plastslangen från røret till luftpumpen och placera pumpen inuti basen.
 - För luftpumpskabeln genom det nedre högra hålet på basen och anslut den till lämplig kontakt. (Fikon 1)
 - Mata enhetens adapterkabel genom det nedre högra hålet och anslut den till styrenhetens "Power"-kortplats inuti basen. (Figu 2)
 - Anslut rørkabeln till styrenhetens "Lamp"-kortplats. (Bild 3)
 - När alla anslutningar är säkrade och korrekt placerade, sätt tillbaka den runda plattan på basen med de medföljande skruvarna. (Bild 4)
 - Montering av fäste:
 - Fäst locket på den främre delen av fästet med de medföljande plastskruvarna och muttrarna.
 - Sammanfoga de främre och bakre fästena med de medföljande skruvarna och vingmuttrarna, för att säkerställa en säker passform.
 - Placera bubbelrøret på önskad plats och rikta in det med det bakre fästet. Placera locket över bubbelrøret.
 - Bestäm monteringsplatsen för fästet. Använd fästet som mall för att markera skruvhålen på väggen. Borra hål på de markerade punkterna och sätt i väggpluggarna av plast.
 - Lossa det främre och bakre fästet, fäst det bakre fästet säkert på väggen med hjälp av medföljande skruvar.
 - När det bakre fästet är fixerat, fyll røret med vatten. Överskrid inte den maximala fyllningslinjen.
 - Sätt in den dekorativa fisken i røret.
 - Montera locket med tätning (montering med det främre fästet) och placera det ovanpå røret. Fäst de främre och bakre fästena tillsammans med de medföljande skruvarna och vingmuttrarna.

Destillerat vatten vs kranvatten: Även om den här produkten har utformats för att fungera bra med kranvatten, kommer produkten att behöva högre underhåll på grund av alger och att vattnet blir grumligt. Vattnet kommer att behöva bytas med några månaders mellanrum medan med destillerat vatten kommer vattnet att hålla sig renare längre.

Tömning och byte av vatten

Även om denna produkt har designats för att fungera bra med kranvatten, kommer produkten att behöva högre underhåll på grund av alger och att vattnet blir grumligt. Vattnet kommer att behöva bytas ungefär en gång varannan månad. Genom att använda destillerat vatten kommer vattnet att hålla sig renare längre.

Vi har tillhandahållit en manuell luftpump och ett vattenrør för att hjälpa till att tömma ditt bubbelrør. Fäst pumpen på røret och placera den andra änden av ett rör djupt in i røret. Placera en stor hink på golvet (eller på en lägre punkt än änden av røret) och börja pumpa tills vattnet börjar rinna fritt. Du kan nu ta bort den manuella luftpumpen och låta vattnet fortsätta att rinna. Om vattnet stannar, se till att rørets ände är lägre än røret som finns i røret och använd pumpen igen för att starta vattenflödet. När vattnet nästan har runnit ut, håll försiktigt ut vattnet från toppen av røret. Om din vattenleksak har veck eller är vriden kan du lägga den i en skål med varmt vatten i cirka en minut, ta bort den från skålen och dra rakt ut, detta hjälper till att rätta ut røret.

Rengöring: För att rengöra, använd varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel (inte ett som skapar tvålubbler), töm akrylrøret, tillsätt cirka 2 liter varmt vatten och en droppe mildt rengöringsmedel och låt dra i en timme, skölj och eventuellt upprepa beroende på hur mycket alger som har byggts upp. Se till att produkten sköljs med bara varmt vatten efter att ha använt tvättmedel för att tvätta bort eventuella överflödiga rester.

Behåll förpackningen och instruktionerna eftersom den innehåller viktig information.

EN: Remote Control Operation/ **DK:** Fjernbetjening/ **NL:** Bediening op afstand/ **FI:** Kaukosäätimen käyttö/ **FR:** Fonctionnement de la télécommande/ **DE:** Fernbedienung/ **IT:** Funzionamento del telecomando/ **NO:** Betjening av fjernkontroll/ **PL:** Obsługa pilota/ **ES:** Operación de control remoto/ **SE:** Fjärrkontroll

	<p>EN: +/- Brightness DK: +/- Lysstyrke NL: +/- Helderheid FI: +/- Kirkkkaus FR: +/- Luminosité DE: +/- Helligkeit IT: +/- Luminosità NO: +/- Lysstyrke PL: +/- Jasność ES: +/- Brillo SE: +/- Ljusstyrka</p>
	<p>EN: ON/ Pause DK: TIL / pause NL: AAN/Pauze FI: PÄÄLLÄ/ Tauko FR: ON/Pause DE: EIN/ Pause IT: ON/Pausa NO: PÅ / Pause PL: WŁ./Pauza ES: ENCENDIDO / Pausa SE: PÅ/Paus</p>

	<p>EN: OFF DK: FRA NL: UIT FI: VIHOSSA FR: : DÉSACTIVÉ DE: AUS IT: SPENTO NO: AV PL: WYL. ES: OFF SE: AV</p>
	<p>EN: Change through various colours in static mode DK: Skift mellem forskellige farver i statisk tilstand NL: Verander door verschillende kleuren in statische modus FI: Vaihda eri vääreillä staattisessa tilassa FR: : Changement de différentes couleurs en mode statique DE: Wechsel durch verschiedene Farben im statischen Modus IT: Passare attraverso vari colori in modalità statica NO: Endre gjennom forskjellige farger i statisk modus PL: Zmieniaj różne kolory w trybie statycznym ES: Cambiar a través de varios colores en modo estático SE: Ändra genom olika färger i statiskt läge</p>
	<p>EN: Light changing automatically DK: Lyset skifter NL: Licht verandert automatisch FI: Valo vaihtuu FR: : Changement automatique de la lumière DE: Automatischer Lichtwechsel IT: Luce che cambia automaticamente NO: Lys endrer seg automatisk PL: Światło zmieniające się automatycznie ES: Cambio automático de luz SE: Ljus ändras automatiskt</p>
	<p>EN: Changes through different colours in Flash mode DK: Ændringer gennem forskellige farver i flashtilstand NL: Wijzigingen door verschillende kleuren in de Flash-modus FI: Muutokset eri vääreissä Flash-tilassa FR: : Changements de différentes couleurs en mode Flash DE: Wechsel durch verschiedene Farben im Flash-Modus IT: Cambia attraverso diversi colori in modalità Flash NO: Endres gjennom forskjellige farger i Flash-modus PL: Zmiana różnych kolorów w trybie lampy błyskowej ES: Cambia a través de diferentes colores en el modo Flash SE: Ändrar genom olika färger i Flash-läge</p>
	<p>EN: Lights will jump between 3 or 7 colours DK: Lys springer mellem 3 eller 7 farver NL: Lampen springen tussen 3 of 7 kleuren FI: Valot hyppäivät 3 tai 7 värin välillä FR: Les lumières sauteront entre 3 ou 7 couleurs DE: Die Lichter springen zwischen 3 oder 7 Farben IT: Le luci salteranno tra 3 o 7 colori NO: Lysene hopper mellom 3 eller 7 farger PL: Światła będą przeskakiwać między 3 lub 7 kolorami ES: Las luces saltarán entre 3 o 7 colores SE: Lamporna hoppar mellan 3 eller 7 färger</p>
	<p>EN: Lights will slowly fade between 3 or 7 colours. DK: Lysene vil langsomt falme mellem 3 eller 7 farver. NL: Lichten zullen langzaam vervagen tussen 3 of 7 kleuren. FI: Valot haalistuvat hitaasti 3 tai 7 värin välillä. FR: Les lumières s'estomperont lentement entre 3 ou 7 couleurs. DE: Die Lichter verblassen langsam zwischen 3 oder 7 Farben. IT: Le luci svaniranno lentamente tra 3 o 7 colori. NO: Lysene vil sakte falme mellom 3 eller 7 farger. PL: Światła powoli będą zanikać między 3 a 7 kolorami. ES: Las luces se desvanecerán lentamente entre 3 o 7 colores. SE: Lamporna bleknar långsamt mellan 3 eller 7 färger.</p>
	<p>EN: + Increase or - decrease speed of the sequences DK: + Forøg eller - sænk sekvensernes hastighed NL: + Verhoog of - verlaag de snelheid van de sequenties FI: + Lisää tai - vähennä sekvensien nopeutta FR: + Augmenter ou - diminuer la vitesse des séquences DE: + Erhöhen oder - Verringern der Geschwindigkeit der Sequenzen IT: + Aumentare o - diminuire la velocità delle sequenze NO: + Øk eller reduser hastigheten på sekvensene PL: + Zwiększ lub - zmniejsz szybkość sekwencji ES: + Aumentar o disminuir la velocidad de las secuencias SE: + Öka eller - minska hastigheten på sekvenserna</p>



EN: To change battery on the remote control please see instructions on the reverse side of the remote. The remote control requires CR2025 Lithium battery to operate. Please pull out the tab before use. **WARNING!** This product contains coin/button cell battery. Battery can cause severe or fatal injuries in 2 hours or less if swallowed or placed inside any part of the body. Seek immediate medical attention if it is suspected that a coin/button battery has been swallowed or placed inside of any part of the body.

DK: For at skifte batteri på fjernbetjeningen skal du se instruktionerne på bagsiden af fjernbetjeningen. Fjernbetjeningen kræver CR2025 litiumbatteri for at fungere. Trækappen ud for brug. **ADVARSEL!** Dette produkt indeholder mønt-/knappcellebatteri. Batteriet kan forårsage alvorlige eller dødelige kvæstelser på 2 timer eller mindre, hvis det sluges eller placeres inde i nogen del af kroppen. Søg omgående lægehjælp, hvis der er mistanke om, at et mønt-/knappbatteri er blevet slugt eller placeret inde i nogen del af kroppen.

NL: Om de batterij van de afstandsbediening te vervangen, raadpleeg u de instructies op de achterkant van de afstandsbediening. De afstandsbediening heeft een CR2025 lithiumbatterij nodig om te werken. Trek voor gebruik het lipje eruit. **WAARSCHUWING!** Dit product bevat een knoopcelbatterij. De batterij kan binnen 2 uur of minder ernstig of dodelijk letsel veroorzaken als deze wordt ingeslikt of in een deel van het lichaam wordt geplaast. Zoek onmiddellijk medische hulp als het vermoeden bestaat dat een munt-/knoopbatterij is ingeslikt of in een deel van het lichaam is geplaast.

FI: Katso kaukosäätimen pariston vaihtaminen kaukosäätimen käänttöpuolella olevista ohjeista. Kaukosäädin vaatii toimikseen CR2025-litiumpariston. Vedä kiekke lusu ennen käyttöä. **VAROITUS!** Tämä tuote sisältää voikoili-innappiaristoa. Akku voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja 2 tunnissa tai vähemmän, jos se kirkkoon tai asetetaan mihin tahansa kehon osaan. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon, jos epäillään, että kelloon/näpin paristo on nieltä tai asetettu minkä tahansa kehon osan sisään.

FR: Pour changer la pile de la télécommande, veuillez consulter les instructions au dos de la télécommande. La télécommande nécessite une pile au lithium CR2025 pour fonctionner. Veuillez retirer la languette avant utilisation. **AVERTISSEMENT!** Ce produit contient une pile bouton/bouton. La batterie peut causer des blessures graves ou mortelles en 2 heures ou moins si elle est avalée ou placée à l'intérieur de n'importe quelle partie du corps. Consultez immédiatement un médecin si vous soupçonnez qu'une pile bouton ou bouton a été avalée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps.

DE: Informationen zum Batteriewechsel an der Fernbedienung finden Sie in der Anleitung auf der Rückseite der Fernbedienung. Für den Betrieb der Fernbedienung ist eine CR2025-Lithiumbatterie erforderlich. Bitte ziehen Sie die Lasche vor Gebrauch heraus. **WARNUNG!** Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Die Batterie kann innerhalb von 2 Stunden oder weniger schwere oder tödliche Verletzungen verursachen, wenn sie verschluckt oder in einen beliebigen Körperteil gelegt wird. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn der Verdacht besteht, dass eine Münz-/Knopfbatterie in der schlund oder in einen Körperteil gelangt ist.

IT: Per sostituire la batteria del telecomando, vedere le istruzioni sul retro del telecomando. Il telecomando richiede una batteria al litio CR2025 per funzionare. Si prega di estrarre la linguetta prima dell'uso. **AVVERTIMENTO!** Questo prodotto contiene una batteria a bottone/bottone. La batteria può causare lesioni gravi o mortali in 2 ore o meno se ingerita o posizionata all'interno di qualsiasi parte del corpo. Consultare immediatamente un medico se si sospetta che una batteria a bottone/moneta sia stata ingerita o posizionata all'interno di qualsiasi parte del corpo.

NO: For å bytte batteri på fjernkontrollen, se instruksjonene på baksiden av fjernkontrollen. Fjernkontrollen krever CR2025 litiumbatteri for å fungere. Trekk ut faneen før bruk. **ADVARSEL!** Dette produktet inneholder knappecellebatterier. Batteriet kan forårsake alvorlige eller dadelige skader på 2 timer eller mindre hvis det svelges eller plasseres inne i en hvilken som helst del av kroppen. Søk øyeblikkelig legehjelp hvis det er mistanke om at et knappebatteri har blitt svelget eller plassert inne i noen del av kroppen.

PL: Aby wymienić baterię w pilocie, zapoznaj się z instrukcjami na odwrocie pilota. Pilot wymaga do działania baterii litowej CR2025. Wyciągnij zakładkę przed użyciem. **OSTRZEŻENIE!** Ten produkt zawiera baterię pastylkową/guzikową. Bateria może spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia w ciągu 2 godzin lub krócej, jeśli zostanie połknięta lub umieszczona w jakiegokolwiek części ciała. Natychmiast zasięgnij porady lekarza, jeśli podejrzewasz się, że bateria pastylkowa/guzikowa została połknięta lub umieszczona w jakiegokolwiek części ciała.

ES: Para cambiar la pila del mando a distancia, consulte las instrucciones que aparecen en el reverso del mando a distancia. El control remoto requiere una batería de litio CR2025 para funcionar. Saque la lengüeta antes de usar. **¡ADVERTENCIA!** Este producto contiene pila de botón/botón. La batería puede causar lesiones graves o mortales en 2 horas o menos si se ingiere o se coloca dentro de cualquier parte del cuerpo. Busque atención médica inmediata si se sospecha que se ha tragado o colocado una pila de moneda/botón dentro de cualquier parte del cuerpo.

SE: För att byta batteri på fjärrkontrollen, se instruksjonerna på baksidan av fjärrkontrollen. Fjärrkontrollen kräver CR2025 litiumbatteri för att fungera. Dra ut flisken före användning. **VARNING!** Denna produkt innehåller mynt-/knappcellbatterier. Batteriet kan orsaka allvariga eller dödliga skador inom 2 timmar eller mindre om det svälts eller placeras inuti någon del av kroppen. Sök omedelbart läkarvård om det misstänks att ett mynt-/knappbatteri har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen.

EN: Battery Warnings! Batteries should only be inserted or changed by an adult. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Be sure to insert batteries with the correct polarities and always follow the product and battery manufacturers' instructions. Remove batteries from product before extended storage. Always remove old or exhausted batteries from the product. The supply terminals are not to be short circuited. Check that the contact surfaces are clean and bright before installing batteries. Do not mix different types of batteries. Do not bury or burn batteries. Recycle used batteries responsibly. Do not mix old and new batteries. Do not dispose of in household waste. **Warning:** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

DK: Batteri advarsler! Batterier må kun indsættes eller udskiftes af en voksen. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Sørg for at indsætte batterier med de korrekte polariteter, og følg altid produkt- og batteriproducentens anvisninger. Fjern batterierne fra produktet inden længere tids opbevaring. Fjern altid gamle eller opbrugte batterier fra produktet. Forsyningsterminalerne må ikke kortsluttes. Kontroller, at kontaktfilerne er rene og lyse, før du installerer batterier. Bland ikke forskellige typer batterier. Begrav eller brænd ikke batterier. Genbrug brugte batterier ansvarligt. Bland ikke gamle og nye batterier. Må ikke borte kaffes sammen med husholdningsaffald. **Advarsel:** Bortskaf straks brugte batterier. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller placeret inde i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

NL: Batterij waarschuwingen! Batterijen mogen alleen door een volwassene worden geplaast of vervangen. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Zorg ervoor dat u batterijen met de juiste polariteiten plaast en volg altijd de instructies van de product- en batterijfabrikanten. Verwijder batterijen uit het product voordat u het langer opslaat. Verwijder altijd oude of lege batterijen uit het product. De toevoerterminals mogen niet kortgesloten worden. Controleer of de contactoppervlakken schoon en helder zijn voordat u batterijen installeert. Meng geen verschillende soorten batterijen. Begraaf of verbrand geen batterijen. Recycle gebruikte batterijen op verantwoorde wijze. Meng geen oude en nieuwe batterijen. Niet weggoeien in huisvuil. **Waarschuwing:** Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat batterijen mogelijk zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn geplaast, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

FI: Akun varoitukset! Paristoja saa asettaa tai vaihtaa vain aikuinen. Ei-ladattavia akkuja ei saa ladata. Varmista, että asetät paristot, joissa on oikeat napaisuudet, ja noudata aina tuotteen ja paristojen valmistajien ohjeita. Poista paristot tuotteesta ennen pitkäaikaista varastointia. Poista aina vanhat tai tyhjentyneet paristot tuotteesta. Yöllitöittimiä ei saa oikosulkea. Tarkista ennen paristojen asentamista, että kosketuspinnat ovat puhtaat ja kirkkaat. Älä sekoita erityyppisiä paristoja. Älä hauta tai polta paristoja. Kierrätä käytetyt paristot vastuullisesti. Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja. Älä hävittä kotteloisjätettä. **Varoitus:** Hävittä käytetyt paristot välittömästi. Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristoja on voitu niellä tai laittaa mihin tahansa kehon osaan, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

FR: Avertissements de batterie! Les piles ne doivent être insérées ou changées que par un adulte. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Assurez-vous d'insérer des piles avec les polarités correctes et suivez toujours les instructions du produit et du fabricant de la batterie. Retirez les piles du produit avant de prolonger le stockage. Retirez toujours les piles anciennes ou épuisées du produit. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées. Vérifiez que les surfaces de contact sont propres et lumineuses avant d'installer les piles. Ne mélangez pas différents types de piles. N'enterrez pas et ne brûlez pas les piles. Recyclez les piles usagées de façon responsable. Ne mélangez pas les piles anciennes et neuves. Ne pas jeter les ordures ménagères. **Avvertissement :** Jetez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

DE: Batterie-Warnungen! Batterien sollten nur von einem Erwachsenen eingelegt oder gewechselt werden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achten Sie darauf, Batterien mit der richtigen Polarität einzusetzen und befolgen Sie immer die Anweisungen des Produkts und des Batterienherstellers. Entfernen Sie die Batterien vor längerer Lagerung aus dem Produkt. Entfernen Sie immer alte oder erschöpfte Batterien aus dem Produkt. Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Überprüfen Sie, ob die Kontaktflächen sauber und hell sind, bevor Sie Batterien einsetzen. Mischen Sie nicht verschiedene Arten von Batterien. Batterien nicht vergraben oder verbrennen. Recyceln Sie gebrauchte Batterien verantwortungsvoll. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien. Nicht im Hausmüll entsorgen. **Achtung:** Gebrauchte Batterien sofort entsorgen. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in einen Teil des Körpers gelegt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

IT: Avvisi sulla batteria! Le batterie devono essere inserite o sostituite solo da un adulto. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Assicurarsi di inserire le batterie con la polarità corretta e seguire sempre le istruzioni del produttore del prodotto e della batteria. Rimuovere le batterie dal prodotto prima di prolungare lo stoccaggio. Rimuovere sempre le batterie vecchie o esaurite dal prodotto. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Verificare che le superfici di contatto siano pulite e luminose prima di installare le batterie. Non mescolare diversi tipi di batterie. Non seppellire o bruciare batterie. Riciclare le batterie usate in modo responsabile. Non mescolare batterie vecchie e nuove. Non smaltire i rifiuti domestici. **Avvertenze:** smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se si pensa che le batterie potrebbero essere state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

NO: Batteri advarsler! Batterier skal bare settes inn eller byttes av en voksen. Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades opp. Sørg for å sette inn batterier med riktig polaritet, og følg alltid instruksjonene fra produkt- og batteriproduzentene. Fjern batteriene fra produktet før utvidet lagring. Fjern alltid gamle eller utbrukte batterier fra produktet. Tilførselterminalene skal ikke kortsluttes. Kontroller at kontaktfilerne er rene og lyse før du installerer batterier. Ikke bland forskjellige typer batterier. Ikke begrav eller brenn batterier. Resirkuler brukte batterier på en ansvarlig måte. Ikke bland gamle og nye batterier. Ikke kast i husholdningsavfall. **Advarsel:** Kast brukte batterier umiddelbart. Hold nye og brukte batterier borte fra barn. Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i noen del av kroppen, kontakt lege umiddelbart.

PL: Ostrzeżenia o baterii! Baterie powinny być wkładane lub wymieniane wyłącznie przez osobę dorosłą. Akumulatory i jednorazowych nie należy ładować. Pamiętaj, aby włożyć baterie o prawidłowej polaryzacji i zawsze postępować zgodnie z instrukcjami producenta produktu i baterii. Wymij baterie z produktu przed dłuższym przechowywaniem. Zawsze wyciągaj stare lub wyczerpane baterie z produktu. Zaciśki zasiliąca nie mogą być zwarte. Przed włożeniem baterii sprawdź, czy wierzchnie styki są czyste i jasne. Nie mieszaj różnych typów baterii. Nie zakopuj ani nie pal baterii. Odpowiedzialnie poddawaj recyklingowi zużyte baterie. Nie mieszaj starych i nowych baterii. Nie wyrzucać do domowych pojemników na odpadki. **Ostrzeżenie:** Zużyte baterie należy natychmiast zutylizować. Przechowuj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. Jeśli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone wewnątrz jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zwróć się o pomoc lekarską.

ES: ¡Advertencias de batería! Las baterías solo deben ser insertadas o cambiadas por un adulto. Las baterías no recargables no deben recargarse. Asegúrese de insertar las baterías con las polaridades correctas y siga siempre las instrucciones del producto y del fabricante de la batería. Retire las baterías del producto antes de almacenarlas durante mucho tiempo. Siempre retire las baterías viejas o agotadas del producto. Los terminales de suministro no deben cortocircuitarse. Compruebe que las superficies de contacto estén limpias y brillantes antes de instalar las baterías. No mezcle diferentes tipos de baterías. No entierre ni queme las pilas. Recicle las baterías usadas de manera responsable. No mezcle baterías viejas y nuevas. No desecher en la basura doméstica. **Advertencia:** Deseche las baterías usadas inmediatamente. Mantenga las baterías nuevas y usadas lejos de los niños. Si cree que las baterías podrían haber sido tragadas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

SE: Batterivarningar! Batterier ska endast sättas i eller bytas av en vuxen. Ikke-uppladdningsbara batterier får inte laddas. Var noga med att sätta i batterier med rätt polariteter och följ alltid produkt- och batteritillverkarnas instruktioner. Ta ut batterierna från produktten före utökad lagring. Ta alltid bort gamla eller uttömda batterier från produkten. Matningsterminalerna får inte kortsutas. Kontrollera att kontaktyrorna är rena och lyssa innan du installerar batterier. Blanda inte olika typer av batterier. Begrava eller bränn inte batterier. Återvinna använda batterier på ett ansvarfullt sätt. Blanda inte gamla och nya batterier. Släng inte i hushållsaffall. **Varning:** Kasserar använda batterier omedelbart. Håll nya och begagnade batterier borta från barn. Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, kontakta omedelbart läkare.

EN: Troubleshooting

Here at Playlearn we have spent many years developing our bubble feature range to ensure they are trouble free. We want you to completely be satisfied with your purchase and we invite any questions and concerns you may have. Please e-mail us at sales@play-learn.co.uk or call 0161 737 5099. The product is delicate and needs maintaining for longevity. Please note the section 'Distilled Water vs Tap Water' below. Anytime maintenance is required or the water needs changing, we recommend 2 persons to do this.

Cracked tube: If for any reason your acrylic tube is cracked please contact Playlearn to discuss the option of receiving a replacement. Do not discard it until the new one is received as parts may be needed from the cracked panel. We may also require the cracked panel to be returned to us.

No bubbles coming out or bubbles coming out slowly: Is the pump plugged in and switched on? Is the pump making a noise? If there is no sound coming from the pump, please contact Playlearn. If the pump is making a noise, first check to ensure the white pipes have not been trapped or have any kinks in them. Remove the pipes attached to the pump and feel with the back of your hand if air is coming out. If air is coming out, reattach pipes and check at the other end to ensure the pipes leading into the tube are letting out air.

Remote control not functioning: The remote control is designed to change the light colours and strobing patterns. It will not turn off the bubbles. If the lights are on but they are not changing with the remote control, try going a little closer to the bubble tube. If it still does not work, please change the battery. If this fails to fix the problem, contact Playlearn for a replacement remote. If the new remote still does not fix the problem, the controller box may need replacing. Please contact us for further help.

No light:

1. Check the adapter has been plugged into controller box properly.
2. Ensure they have not been turned off using the remote. If they do not come on, touch the adaptor and see if it feels warm. If it is cold, check if it is switched on and it is pushed firmly in the socket. If it still does not work, contact us for a new adaptor.

Warranty Information

Thank you for choosing our product. All of our products are constructed from the highest quality materials. In the event that we have not achieved our usual standard of excellence, we will repair or replace, at our discretion, within 12 months from the date of purchase. Valid proof of purchase, with the purchase date clearly indicated, must be provided. Photos of defective merchandise will also be required to help us evaluate the actual cause of the defect. Please read below for a detailed description of warranty coverage. Please note, if the product fails in any way, only the part that has failed will be replaced, we will not replace the entire unit.

Water Damage: Our products are not manufactured to withstand extreme temperatures. Improper storage that allows water to freeze within a product may cause damage and is considered negligence and is therefore not covered under this warranty. The use of "hard water" and/or caustic cleaners can affect the paint or other finishes. Failure to keep the unit clean or use of additives/cleaners will also void the warranty. As with any product, all finishes with time will gradually fade and discolour. The warranty will only cover against severe or complete fading within the first year from date of purchase.

Not Covered Under the Warranty: The limited warranty will NOT cover cases of damages due to 1. Damages caused in transit 2. Inadequate care and/or neglect 3. Environmental and/or natural elements 4. Immersion in water, unless specified 5. Improper Installation/Storage and/or Maintenance. This warranty is void if the product has been damaged by accident, misuse, negligence, improper installation and/or modifications have occurred. This includes any and/or all defects arising out of freezing water damage, hard water damage, failure to keep the unit clean and free of harmful additives such as bleach or chlorine, which affects the paint and/or parts. This warranty also does not cover any additional charges or installation, removal, disposal and/or shipping costs or consequential damage associated with any warranty claim.

DK: Fejlfinding

Her hos Playlearn har vi brugt mange år på at udvikle vores boblefunktionsssortiment for at sikre, at de er problemfrie. Vi ønsker, at du skal være helt tilfreds med dit køb, og vi inviterer til eventuelle spørgsmål og bekymringer, du måtte have. Send os en e-mail på sales@play-learn.co.uk eller ring på 0161 737 5099. Produktet er sart og skal vedligeholdes for lang levetid. Bemærk venligst afsnittet 'Destilleret vand vs postevand' nedenfor. Når som helst vedligeholdelse er påkrævet, eller vandet skal skiftes, anbefaler vi 2 personer at gøre dette.

Revnet rør: Hvis dit akrylrør af en eller anden grund er revnet, bedes du kontakte Playlearn for at diskutere muligheden for at modtage en erstatning. Kassér den ikke, før den nye er modtaget, da der kan være behov for dele fra det revnede panel. Vi kan også kræve, at det revnede panel returneres til os.

Ingen bobler kommer ud eller bobler kommer langsomt ud: Er pumpen tilsluttet og tændt? Larmer pumpen? Hvis der ikke kommer lyd fra pumpen, bedes du kontakte Playlearn. Hvis pumpen larmer, skal du først kontrollere, at de hvide rør ikke er blevet fanget eller har knæk i dem. Fjern rørene, der er fastgjort til pumpen, og mærk med bagsiden af hånden, hvis der kommer luft ud. Hvis der kommer luft ud, skal du sætte rørene på igen og kontrollere i den anden ende for at sikre, at rørene, der fører ind i røret, slipper luft ud. Hvis der kommer luft ud af begge udgange, se venligst fejlfindingen nedenfor vedrørende boblerne dyser.

Fjernbetjeningen fungerer ikke: Fjernbetjeningen er designet til at ændre lysfarver og strobingmønstre. Det vil ikke slukke for boblerne. Hvis lysene er tændt, men de ikke ændrer sig med fjernbetjeningen, så prøv at gå lidt tættere på bobleret. Hvis det stadig ikke virker, skal du udskifte batteriet. Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte Playlearn for at få en ny fjernbetjening. Hvis den nye fjernbetjening stadig ikke løser problemet, skal controllerboksen muligvis udskiftes. Kontakt os venligst for yderligere hjælp.

Intet lys:

1. Kontroller, at adapteren er sat korrekt i controllerboksen.

2. Sörg for, at de ikke er blevet slukket ved hjælp af fjernbetjeningen. Hvis de ikke tændes, skal du røre ved adapteren og se, om den føles varm. Hvis det er koldt, skal du kontrollere, om det er tændt, og det er skubbet fast i stikkontakten. Hvis det stadig ikke virker, så kontakt os for en ny adapter.

Oplysninger om garanti

Tak, fordi du valgte vores produkt. Alle vores produkter er konstrueret af materialer af højeste kvalitet. I tilfælde af at vi ikke har opnået vores sædvanlige standard for ekspertise, vil vi efter eget skøn reparere eller udskifte inden for 12 måneder fra købsdatoen. Gyldigt købsbevis med købsdatoen tydeligt angivet skal fremvises. Billeder af defekte varer vil også være nødvendige for at hjælpe os med at vurdere den faktiske årsag til defekten. Læs venligst nedenfor for en detaljeret beskrivelse af garantidækningen. Bemærk venligst, at hvis produktet fejler på nogen måde, vil kun den del, der er fejlet, blive udskiftet, vi udskifter ikke hele enheden.

Vandskade: Vores produkter er ikke fremstillet til at modstå ekstreme temperaturer. Forkert opbevaring, der tillader vand at fryse inde i et produkt, kan forårsage skade og betragtes som uagtsomhed og er derfor ikke dækket af denne garanti. Brug af "hårdt vand" og/eller sætsende rengøringsmidler kan påvirke malingen eller andre overflader. Manglende rengøring af enheden eller brug af tilsætningsstoffer/rengøringsmidler vil også ugyldiggøre garantien. Som med ethvert produkt vil alle overflader med tiden gradvist falme og misfarves. Garantien dækker kun mod alvorlig eller fuldstændig falming inden for det første år fra købsdatoen.

Ikke dækket af garantien: Den begrænsede garanti dækker IKKE tilfælde af skader på grund af 1. Skader forårsaget under transport 2. Utilstrækkelig pleje og/eller forsømmelse 3. Miljømæssige og/eller naturlige elementer 4. Nedsænkning i vand, medmindre andet er angivet 5. Forkert installation/opbevaring og/eller vedligeholdelse. Denne garanti er ugyldig, hvis produktet er blevet beskadiget ved et uheld, misbrug, uagtsomhed, forkert installation og/eller ændringer. Dette omfatter alle og/eller alle defekter, der opstår som følge af frostvandskader, skader på hårdt vand, manglende overholdelse af enheden ren og fri for skadelige tilsætningsstoffer såsom blegemiddel eller klor, som påvirker malingen og/eller dele. Denne garanti dækker heller ikke yderligere gebyrer eller installations-, fjernelses-, bortskaffelses- og/eller forsendelsesomkostninger eller følgeskader forbundet med garantikrav.

NL: Problemen oplossen

Hier bij Playlearn hebben we vele jaren besteed aan het ontwikkelen van ons assortiment bubbelfuncties om ervoor te zorgen dat ze probleemloos zijn. We willen dat u volledig tevreden bent met uw aankoop en we nodigen u uit voor al uw vragen en zorgen. Stuur een e-mail naar sales@play-learn.co.uk of bel 0161 737 5099. Het product is delicaat en moet worden onderhouden voor een lange levensduur. Let op de sectie "Gedestilleerd water versus kraanwater" hieronder. Wanneer er onderhoud nodig is of het water moet worden vervangen, raden we 2 personen aan om dit te doen.

Gebarsten buis: Als uw acrylbuis om welke reden dan ook gebarsten is, neem dan contact op met Playlearn om de mogelijkheid van een vervanging te bespreken. Gooi het pas weg als de nieuwe is ontvangen, omdat er mogelijk onderdelen nodig zijn van het gebarsten paneel. We kunnen ook eisen dat het gebarsten paneel naar ons wordt teruggestuurd.

Geen lichtschilden die eruit komen of bellefjes die langzaam naar buiten komen: Is de pomp aangesloten en ingeschakeld? Maakt de pomp geluid? Als er geen geluid uit de pomp komt, neem dan contact op met Playlearn. Als de pomp geluid maakt, controleer dan eerst of de witte leidingen niet bekend zijn geraakt of knikken bevatten. Verwijder de leidingen die aan de pomp zijn bevestigd en voel met de rug van uw hand of er lucht naar buiten komt. Als er lucht naar buiten komt, sluit u de leidingen weer aan en controleer u aan het andere uiteinde of de leidingen die naar de buis leiden, lucht laten ontsnappen. Als er lucht uit beide uitgangen komt, raadpleeg dan de onderstaande probleemoplossing met betrekking tot geblokkeerde sproeiërs.

Afstandsbediening werkt niet: De afstandsbediening is ontworpen om de lichtkleuren en stroboscoppatronen te wijzigen. Het zal de bubbels niet uitschakelen. Als de lichten aan zijn maar ze veranderen niet met de afstandsbediening, probeer dan wat dichtbij de bubbelbuis te gaan. Als het nog steeds niet werkt, vervang dan de batterij. Als het probleem hiermee niet is opgelost, neem dan contact op met Playlearn voor een vervangende afstandsbediening. Als de nieuwe afstandsbediening het probleem nog steeds niet oplost, moet de controllerdoos mogelijk worden vervangen. Neem contact met ons op voor verdere hulp.

Geen licht:

1. Controleer of de adapter goed op de controllerdoos is aangesloten.
2. Zorg ervoor dat ze niet zijn uitgeschakeld met de afstandsbediening. Als ze niet aangaan, raak dan de adapter aan en kijk of deze warm aanvoelt. Als het koud is, controleer dan of het is ingeschakeld en of het stevig in het stopcontact is gedrukt. Als het nog steeds niet werkt, neem dan contact met ons op voor een nieuwe adapter.

Garantie-informatie

Bedankt voor het kiezen van ons product. Al onze producten zijn gemaakt van materialen van de hoogste kwaliteit. In het geval dat we onze gebruikelijke standaard van uitmuntendheid niet hebben bereikt, zullen we, naar eigen goeddunken, binnen 12 maanden na de aankoopdatum repareren of vervangen. Een geldig aankoopbewijs, waarop de aankoopdatum duidelijk vermeld staat, moet worden overlegd. Foto's van defecte goederen zijn ook nodig om ons te helpen de werkelijke oorzaak van het defect te beoordelen. Lees hieronder voor een gedetailleerde beschrijving van de garantiedekking. Houd er rekening mee dat als het product op enigerlei wijze defect raakt, alleen het onderdeel dat defect is geraakt, om vervangen, we zullen niet het hele apparaat vervangen.

Waterschade: Onze producten zijn niet vervaardigd om extreme temperaturen te weerstaan. Onjuiste opslag waardoor water in een product kan bevriezen, kan schade veroorzaken en wordt beschouwd als nalatigheid en valt daarom niet onder deze garantie. Het gebruik van "hard water" en/of bijtende reinigingsmiddelen kan de lak of andere afwerkingen aantasten. Als u het apparaat niet schoon houdt of als u additieven/reinigingsmiddelen gebruikt, vervalt ook de garantie. Zoals bij elk product, zullen alle afwerkingen na verloop van tijd geleidelijk vervagen en verkleuren. De garantie dekt alleen ernstige of volledige vervaging binnen het eerste jaar vanaf de aankoopdatum.

Niet gedekt door de garantie: De beperkte garantie dekt GEEN gevallen van schade als gevolg van 1. Schade veroorzaakt tijdens het transport 2. Ontoereikende zorg en/of verwaarlozing 3. Ecologische en/of natuurlijke elementen 4. Onderdompeling in water, tenzij anders vermeld 5. Onjuiste installatie/opslag en/of onderhoud. Deze garantie vervalt als het product is beschadigd door een ongeluk, verkeerd gebruik, nalatigheid, onjuiste installatie en/of wijzigingen. Dit omvat alle en/of alle defecten die voortvloeien uit schade door bevriezing, schade door hard water, het niet schoon houden van het apparaat en vrij van schadelijke additieven zoals bleekmiddel of chloor, die de lak en/of onderdelen aantasten. Deze garantie dekt ook geen extra kosten of installatie-, verwijderings-, verwijderings- en/of verzendkosten of gevolgschade in verband met een garantieclaim.

FI: Vianetsintä

Me Playlearnilla olemme käyttäneet useita vuosia kuplaominaisuuksien valikoiman kehittämiseen varmistaksemme, että ne ovat ongelmatonta. Haluamme sinun olevan täysin tyytyväinen ostoksesi ja ommen vastaan kysymyksiä ja huolenaiheita, joita sinulla saattaa olla. Lähetä meille sähköpostia numeroon sales@play-learn.co.uk tai soita numeron 0161 737 5099. Tuote on herkkä ja sitä on ylläpidettävä pitkäikäisyysvuoksi. Huomaa alla oleva kohta "Tislattu vesi vs. vesijohtovesi". Aina kun huoltota tarvitaan tai vesi on vaihdettava, suosittelemme 2 henkilöä tekemään tämän.

Säröillä oleva putki: Jos akryyliputkesi on jostain syystä säröillä, ota yhteyttä Playlearnin keskuksellaksesi mahdollisuudesta saada korvaava putki. Älä hävitä sitä ennen kuin uusi on vastaanotettu, koska osia voidaan tarvita säröillä olevasta paneelistä. Voimme myös vaatia säröillä olevan paneelin palauttamista meille.

Ei kuplia tai hiasta ulos tulevia kuplia: Onko pumppu kytketty verkkovirtaan ja kytketty päälle? Pitääkö pumppu ääntä? Jos pumppusta ei kuulu ääntä, ota yhteyttä Playlearniin. Jos pumppu pitää ääntä, tarkista ensin, että valkoiset putket eivät ole jääneet loikkaan tai niissä ei ole taittumuksia. Irrota pumppun kiinnittetyt putket ja tunnusteletä kääntämällä, tuleeko ilma ulos. Jos ilmaa tulee ulos, kiinnitä putket takaisin ja tarkista toisesta päästä, että putketen johtavat putket päästävät ilmaa. Jos ilmaa tulee molemmista uloskäynnistä, katso alla oleva vianetsintä tukkeutuneista suihkuista.

Kaukosäädin ei toimi: Kaukosäädin on suunniteltu muuttamaan vaaletta väräjä ja välkkyviä kuvioita. Se ei sammuta kuplia. Jos valot palavat, mutta ne eivät muutu kaukosäätimellä, yritä mennä hieman lähemmäksi kuplauptakea. Jos se ei vielä toimi, vaihda paristo. Jos tämä ei korjaa ongelmaa, ota yhteyttä Playlearnin saadaksesi korvaavan kaukosäätimen. Jos uusi kaukosäädin ei vielä korjaa ongelmaa, ohjaintokelo on ehkä vaihdettava. Ota meihin yhteyttä saadaksesi lisäapua.

Ei valoa:

1. Tarkista, että sovitin on kytketty ohjainlaittoon oikein.
2. Varmista, että niitä ei ole sammutettu kaukosäätimellä. Jos ne eivät käynnisty, kosketa sovittinta ja katso, tuntuuko se lämpimältä. Jos se on kylmä, tarkista, onko se kytketty päälle ja tyhennetty tiukasti pistorasiaan. Jos se ei vielä toimi, ota meihin yhteyttä saadaksesi uuden sovittimen.

Takuu tiedot

Kiitos, että valitsit tuotteemme. Kaikki tuotteemme on valmistettu korkealaatuisimmista materiaaleista. Jos emme ole saavuttaneet tavanomaista huippuosaamista, korjaamme tai vaihdamme harkintamme mukaan 12 kuukauden kuluessa ostopäivästä. Voimassa oleva ostodokumentti, jossa ostopäivä on selvästi ilmoitettu, on toimitettava. Valokuvia virallisista tuotteista tarvitaan myös, jotta voimme arvioida vain todellisen syy. Lue alta yksityiskohtainen kuvaus takuun kattavuudesta. Huomaa, että jos tuote epäonnistuu millään tavalla, vain virallinen osa vaihdetaan, emme korvaa koko laitetta.

Vesivahinko: Tuotteitamme ei ole valmistettu kestävään äärimmäisiin lämpötiloihin. Virheellinen varointi, joka mahdollistaa veden jäätymisen tuotteessa, voi aiheuttaa vahinkoa, ja sitä pidetään huolimattomuutena, eikä tämä takaa siksi kata sitä. "Kovan veden" ja/tai syövyttävien puhdistusainesten käyttö voi vaikuttaa maaliin tai muihin pintoihin. Laitteen pitämättä jättäminen puhtaana tai lisäaineiden/puhdistusainesten käyttö mitätöi myös takuun. Kuten minkä tahansa tuotteen kohdalla, kaikki viimeistelyt ajan myötä haalistuvat ja värjäytyvät vähitellen. Takuu kattaa vain vakavan tai täydellisen haalistuksen ensimmäisen vuoden aikana ostopäivästä.

Takuu ei kata: Rajoitettu takuu EI kata vahinkoja, jotka johtuvat 1. Kauttakulun aikana aiheutuneet vahingot 2. Riittämätön hoito ja/tai laiminlyönti 3. Ympäristö- ja/tai luonnonkijät 4. Uppotaminen veteen, ellei toisin mainita 5. Virheellinen asennus/varaintointi ja/tai huolto. Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vahingoittunut onnettomuuden, väärinkäytön, huolimattomuuden, virheellisen asennuksen ja/tai muutosten vuoksi. Tämä sisältää kaikki ja/tai kaikki viat, jotka johtuvat jäätymisvesivahingoista, kovan veden aiheuttamista vahingoista, laitteen pitämättä jättämisestä jättäminen puhtaana ja vapaana haitallisista lisäaineista, kuten valkaisuaineista tai kloorista, jotka vaikuttavat maaliin ja/tai osiin. Tämä takuu ei myöskään kata mitään lisämaksuja tai asennus-, poisto-, hävittämis- ja/tai toimituskuluja tai välillisii vahinkoja, jotka liittyvät takuuvaatimuksiin.

FR : Dépannage

Chez Playlearn, nous avons passé de nombreuses années à développer notre gamme de fonctionnalités de bulles pour nous assurer qu'elles sont sans problème. Nous voulons que vous soyez entièrement satisfait de votre achat et nous vous invitons à poser toutes vos questions et préoccupations. Veuillez nous envoyer un e-mail au sales@play-learn.co.uk ou appeler le 0161 737 5099. Le produit est délicat et a besoin d'être entretenu pour sa longévité. Veuillez noter la section « Eau distillée vs eau du robinet » ci-dessous. Chaque fois qu'un entretien est nécessaire ou que l'eau doit être changée, nous recommandons à 2 personnes de le faire.

Tube fissuré : Si, pour une raison quelconque, votre tube en acrylique est fissuré, veuillez contacter Playlearn pour discuter de la possibilité de recevoir un remplacement. Ne le jetez pas avant d'avoir reçu le nouveau, car des pièces peuvent être nécessaires sur le panneau fissuré. Nous pouvons également exiger que le panneau fissuré nous soit retourné.

Pas de bulles qui sortent ou de bulles qui sortent lentement : la pompe est-elle branchée et allumée ? La pompe fait-elle du bruit ? S'il n'y a pas de son provenant de la pompe, veuillez contacter Playlearn. Si la pompe fait du bruit, vérifiez d'abord que les tuyaux blancs n'ont pas été coincés ou qu'ils ne présentent aucun pli. Retirez les tuyaux attachés à la pompe et sentez avec le dos de votre main si de l'air sort. Si de l'air sort, rattachez les tuyaux et vérifiez à l'autre extrémité pour vous assurer que les tuyaux menant au tube laissent sortir l'air. Si de l'air sort des deux sorties, veuillez vous référer au dépannage ci-dessous concernant les jets bloqués.

La télécommande ne fonctionne pas : La télécommande est conçue pour changer les couleurs de la lumière et les motifs stroboscopiques. Il n'éteindra pas les bulles. Si les lumières sont allumées mais qu'elles ne changent pas avec la télécommande, essayez de vous rapprocher un peu plus du tube à bulles. Si cela ne fonctionne toujours pas, veuillez changer la batterie. Si cela ne résout pas le problème, contactez Playlearn pour obtenir une télécommande de remplacement. Si la nouvelle télécommande ne résout toujours pas le problème, il se peut que le boîtier du contrôleur doive être remplacé. Veuillez nous contacter pour obtenir de l'aide.

Pas de lumière :

1. Vérifiez que l'adaptateur a été correctement branché sur le boîtier du contrôleur.
2. Assurez-vous qu'ils n'ont pas été éteints à l'aide de la télécommande. S'ils ne s'allument pas, touchez l'adaptateur et voyez s'il est chaud. S'il fait froid, vérifiez s'il est allumé et s'il est fermement enfoncé dans la prise. Si cela ne fonctionne toujours pas, contactez-nous pour un nouvel adaptateur.

Informations sur la garantie

Merci d'avoir choisi notre produit. Tous nos produits sont fabriqués à partir de matériaux de la plus haute qualité. Dans le cas où nous n'aurions pas atteint notre niveau d'excellence habituel, nous réparerons ou remplacerons, à notre discrétion, dans les 12 mois suivant la date d'achat. Une preuve d'achat valide, avec la date d'achat clairement indiquée, doit être fournie. Des photos de la marchandise défectueuse seront également requises pour nous aider à évaluer la cause réelle du défaut. Veuillez lire ci-dessous pour une description détaillée de la couverture de la garantie. Veuillez noter que si le produit tombe en panne de quelque manière que ce soit, seule la pièce qui a échoué sera remplacée, nous ne remplacerons pas l'ensemble de l'unité.

Dégâts des eaux : Nos produits ne sont pas fabriqués pour résister à des températures extrêmes. Un stockage inapproprié qui permet à l'eau de geler à l'intérieur d'un produit peut causer des dommages et est considéré comme de la négligence et n'est donc pas couvert par cette garantie. L'utilisation d'eau dure et/ou de nettoyeurs caustiques peut affecter la peinture et/ou d'autres finitions. Le fait de ne pas garder l'appareil propre ou l'utilisation d'additifs/nettoyants annulera également la garantie. Comme pour tout produit, toutes les finitions avec le temps vont progressivement s'estomper et se décolorer. La garantie ne couvrira que contre la décoloration sévère ou complète au cours de la première année à compter de la date d'achat.

Non couvert par la garantie : La garantie limitée ne couvrira PAS les cas de dommages dus à 1. Dommages causés pendant le transport 2. Soins inadéquats et/ou négligence 3. Éléments environnementaux et/ou naturels 4. Immersion dans l'eau, sauf indication contraire 5. Installation/stockage et/ou entretien inappropriés. Cette garantie est nulle si le produit a été endommagé par accident, une mauvaise utilisation, une négligence, une mauvaise installation et/ou des modifications. Cela inclut tous les défauts résultant de dommages causés par le gel, les dégâts d'eau dure, le fait de ne pas garder l'appareil propre et exempt d'additifs nocifs tels que l'eau de Javel ou le chlore, qui affectent la peinture et/ou les pièces. Cette garantie ne couvre pas non plus les frais supplémentaires ou les frais d'installation, de retrait, d'élimination et/ou d'expédition ou les dommages indirects associés à toute réclamation au titre de la garantie.

DE: Fehlerbehebung

Hier bei Playlearn haben wir viele Jahre damit verbracht, unsere Bubble-Funktionen zu entwickeln, um sicherzustellen, dass sie störungsfrei sind. Wir möchten, dass Sie mit Ihrem Kauf rundum zufrieden sind, und freuen uns über alle Fragen und Bedenken, die Sie haben. Bitte senden Sie uns eine E-Mail an sales@play-learn.co.uk oder rufen Sie uns unter 0161 737 5099 an. Das Produkt ist empfindlich und muss für die Langlebigkeit gepflegt werden. Bitte beachten Sie den Abschnitt "Destilliertes Wasser vs. Leitungswasser" weiter unten. Wann immer eine Wartung erforderlich ist oder das Wasser gewechselt werden muss, empfehlen wir 2 Personen, dies zu tun.

Gerissenes Rohr: Wenn Ihr Acrylrohr aus irgendeinem Grund gerissen ist, wenden Sie sich bitte an Playlearn, um die Möglichkeit eines Ersatzes zu besprechen. Entsorgen Sie es nicht, bis Sie das neue erhalten haben, da möglicherweise Teile aus der gerissenen Platte benötigt werden. Es kann auch sein, dass wir die gerissene Platte an uns zurücksenden.

Es treten keine Blasen aus oder nur langsam Blasen aus: Ist die Pumpe eingesteckt und eingeschaltet? Macht die Pumpe Geräusche? Wenn kein Ton von der Pumpe kommt, wenden Sie sich bitte an Playlearn. Wenn die Pumpe ein Geräusch macht, überprüfen Sie zunächst, ob die weißen Rohre nicht eingeklemmt wurden oder Knick aufweisen. Entfernen Sie die an der Pumpe befestigten Rohre und spüren Sie mit dem Handrücken, ob Luft austritt. Wenn Luft austritt, schließen Sie die Rohre wieder an und überprüfen Sie am anderen Ende, ob die Rohre, die in das Rohr führen, Luft lassen. Wenn Luft aus beiden Ausgängen austritt, lesen Sie bitte die untenstehende Fehlerbehebung in Bezug auf blockierte Düsen.

Fernbedienung funktioniert nicht: Die Fernbedienung dient zum Ändern der Lichtfarben und Stroboskopmuster. Die Blasen werden dadurch nicht ausgeschaltet. Wenn die Lichter an sind, sich aber nicht mit der Fernbedienung ändern, versuchen Sie, etwas näher an die Blase heranzukommen. Wenn es immer

noch nicht funktioniert, wechseln Sie bitte die Batterie. Wenn das Problem dadurch nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an Playlearn, um eine Ersatzfermbedieneinheit zu erhalten. Wenn die neue Fermbedieneinheit das Problem immer noch nicht behebt, muss die Controller-Box möglicherweise ausgetauscht werden. Bitte kontaktieren Sie uns für weitere Hilfe.

Kein Licht:

- Überprüfen Sie, ob der Adapter ordnungsgemäß in die Controller-Box eingesteckt wurde.
- Stellen Sie sicher, dass sie nicht mit der Fermbedieneinheit ausgeschaltet wurden. Wenn sie sich nicht einschalten lassen, berühren Sie den Adapter und prüfen Sie, ob er sich warm anfühlt. Wenn es kalt ist, prüfen Sie, ob es eingeschaltet ist und fest in die Steckdose geschoben ist. Wenn es immer noch nicht funktioniert, kontaktieren Sie uns für einen neuen Adapter.

Informationen zur Garantie

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Alle unsere Produkte werden aus den hochwertigsten Materialien hergestellt. Für den Fall, dass wir nicht unseren gewohnten Qualitätsstandard erreicht haben, reparieren oder ersetzen wir nach unserem Ermessen innerhalb von 12 Monaten ab Kaufdatum. Es muss ein gültiger Kaufbeleg vorgelegt werden, auf dem das Kaufdatum deutlich angegeben ist. Fotos von defekten Waren sind ebenfalls erforderlich, um die tatsächliche Ursache des Defekts zu bewerten. Bitte lesen Sie unten, um eine detaillierte Beschreibung der Garantieabdeckung zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass bei einem Ausfall des Produkts nur das ausgefallene Teil ausgetauscht wird, wir ersetzen nicht das gesamte Gerät.

Wasserschäden: Unsere Produkte sind nicht dafür ausgelegt, extremen Temperaturen standzuhalten. Unsachgemäße Lagerung, bei der Wasser in einem Produkt gefrieren kann, kann zu Schäden führen und gilt als Fahrlässigkeit und fällt daher nicht unter diese Garantie. Die Verwendung von "hartem Wasser" und/oder ätzenden Reinigungsmitteln kann den Lack oder andere Oberflächen beeinträchtigen. Wenn das Gerät nicht sauber gehalten wird oder wenn Sie Additive/Reinigungsmittel verwenden, erlischt ebenfalls die Garantie. Wie bei jedem Produkt verblasen und verfärben sich alle Oberflächen mit der Zeit. Die Garantie erstreckt sich nur auf starkes oder vollständiges Ausbleichen innerhalb des ersten Jahres ab Kaufdatum.

Nicht von der Garantie abgedeckt: Die eingeschränkte Garantie deckt KEINE Fälle von Schäden ab, die auf 1. Transportschäden 2. Unzureichende Pflege und/oder Vernachlässigung 3. Umwelt- und/oder natürliche Elemente 4. Eintauchen in Wasser, sofern nicht anders angegeben 5. Unsachgemäße Installation/Lagerung und/oder Wartung. Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt durch Unfall, Missbrauch, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Installation und/oder Modifikationen beschädigt wurde. Dazu gehören alle und/oder alle Defekte, die sich aus Schäden durch Gefrierwasser, Schäden durch hartes Wasser, mangelnde Sauberkeit des Geräts und Freiheit von schädlichen Zusätzen wie Bleichmittel oder Chlor ergeben, die den Lack und/oder die Teile beeinträchtigen. Diese Garantie deckt auch keine zusätzlichen Kosten oder Installations-, Ausbau-, Entsorgungs- und/oder Versandkosten oder Folgeschäden ab, die mit einem Garantieanspruch verbunden sind.

IT: Risoluzione dei problemi

Qui a Playlearn abbiamo trascorso molti anni a sviluppare la nostra gamma di funzioni a bolle per garantire che siano prive di problemi. Vogliamo che tu sia completamente soddisfatto del tuo acquisto e ti invitiamo a qualsiasi domanda e dubbio tu possa avere. Inviatici un'e-mail all' sales@play-learn.co.uk o chiamati al numero 0161 737 5099. Il prodotto è delicato e necessita di manutenzione per la longevità. Si prega di notare la sezione "Acqua distillata vs acqua del rubinetto" di seguito. Ogni volta che è necessaria una manutenzione o l'acqua deve essere cambiata, si consiglia di farlo con 2 persone.

Tubo rotto: se per qualsiasi motivo il tuo tubo in acrilico è rotto, contatta Playlearn per discutere l'opzione di ricevere una sostituzione. Non gettarlo fino a quando non viene ricevuto quello nuovo poiché potrebbero essere necessarie parti dal pannello incrinato. Potremmo anche richiedere la restituzione del pannello incrinato.

Nessuna bolla che esce o bolle che escono lentamente: la pompa è collegata e accesa? La pompa fa rumore? Se non viene emesso alcun suono dalla pompa, contattare Playlearn. Se la pompa emette rumore, verificare innanzitutto che i tubi bianchi non siano stati intrappolati o presentino attorcigliamenti. Rimuovere i tubi collegati alla pompa e sentire con il dorso della mano se esce aria. Se l'aria esce, ricollegare i tubi e controllare all'altra estremità per assicurarsi che i tubi che conducono al tubo lascino uscire l'aria. Se l'aria esce da entrambe le uscite, fare riferimento alla risoluzione dei problemi riportata di seguito per quanto riguarda i getti ostruiti.

Telecomando non funzionante: Il telecomando è progettato per cambiare i colori della luce e i modelli di stroboscopia. Non spegnerà le bolle. Se le luci sono accese ma non cambiano con il telecomando, prova ad avvicinarci un po' di più al tubo a bolle. Se ancora non funziona, sostituire la batteria. Se il problema persiste, contatta Playlearn per un telecomando sostitutivo. Se il tuo nuovo telecomando continua a non risolvere il problema, potrebbe essere necessario sostituire la scatola del controller. Contattaci per ulteriore assistenza.

Nessuna luce:

- Verificare che l'adattatore sia stato inserito correttamente nella scatola del controller.
- Assicurarsi che non siano stati spenti utilizzando il telecomando. Se non si accendono, tocca l'adattatore e verifica se è caldo. Se fa freddo, controllare che sia acceso e che sia inserito saldamente nella presa. Se ancora non funziona, contattaci per un nuovo adattatore.

Informazioni sulla garanzia

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Tutti i nostri prodotti sono costruiti con materiali di altissima qualità. Nel caso in cui non avessimo raggiunto il nostro consueto standard di eccellenza, provvederemo alla riparazione o alla sostituzione, a nostra discrezione, entro 12 mesi dalla data di acquisto. Deve essere fornita una prova d'acquisto valida, con la data di acquisto chiaramente indicata. Saranno inoltre richieste foto della merce difettosa per aiutarci a valutare la vera causa del difetto. Si prega di leggere di seguito per una descrizione dettagliata della copertura della garanzia. Si prega di notare che, se il prodotto si guasta in qualsiasi modo, verrà sostituita solo la parte che si è guastata, non sostituiremo l'intera unità.

Danni causati dall'acqua: i nostri prodotti non sono realizzati per resistere a temperature estreme. La conservazione impropria che consente all'acqua di congelarsi all'interno di un prodotto può causare danni ed è considerata negligenza e quindi non è coperta da questa garanzia. L'uso di "acqua dura" e/o detersivi caustici può influire sulla vernice o su altre finiture. Anche la mancata pulizia dell'unità o l'uso di additivi/detersivi invalideranno la garanzia. Come con qualsiasi prodotto, tutte le finiture con il tempo sbiadiranno e scoloriranno gradualmente. La garanzia copre solo contro lo sbiadimento grave o completo entro il primo anno dalla data di acquisto.

Non coperto dalla garanzia: La garanzia limitata NON copre i casi di danni dovuti a 1. Danni causati durante il trasporto 2. Cura inadeguata e/o negligenza 3. Elementi ambientali e/o naturali 4. Immersione in acqua, se non diversamente specificato 5. Installazione/stoccaggio e/o manutenzione impropri. Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato da incidente, uso improprio, negligenza, installazione impropria e/o si sono verificate modifiche. Ciò include tutti i difetti derivanti da danni causati dall'acqua gelida, danni causati da acqua dura, mancata pulizia dell'unità e assenza di additivi nocivi come candeggina o cloro, che influiscono sulla vernice e/o sulle parti. La presente garanzia non copre inoltre eventuali costi aggiuntivi o costi di installazione, rimozione, smaltimento e/o spedizione o danni consequenziali associati a qualsiasi richiesta di garanzia.

NO: Feilsøking

Her på Playlearn har vi brukt mange år på å utvikle vårt boblefunksjonsutvalg for å sikre at de er problemfrie. Vi vil at du skal være helt fornøyd med kjøpet ditt, og vi inviterer til spørsmål og bekymringer du måtte ha. Send oss en e-post på sales@play-learn.co.uk eller ring 0161 737 5099. Produktet er delikat og må vedlikeholdes for lang levetid. Vær oppmerksom på avsnittet "Destillert vann vs vann fra springen" nedenfor. Når som helst vedlikehold er nødvendig eller vannet må skiftes, anbefaler vi 2 personer å gjøre dette.

Sprukket rør: Hvis akrylrøret ditt av en eller annen grunn er sprukket, vennligst kontakt Playlearn for å diskutere muligheten for å motta en erstatning. Ikke kast den for den nye erstatt, da det kan være behov for deler fra det sprukne panelet. Vi kan også kreve at det sprukne panelet returneres til oss.

Ingen bobler som kommer ut eller bobler som kommer sakte ut: Er pumpen koblet til og slått på? Lager pumpen en lyd? Hvis det ikke kommer lyd fra pumpen, vennligst kontakt Playlearn. Hvis pumpen lager lyd, må du først kontrollere at de hvite rørene ikke har blitt fanget eller har knekk i seg. Fjern rørene som er festet til pumpen og kjenn med håndbaken om det kommer luft ut. Hvis det kommer luft ut, fest rørene igjen og sjekk i den andre enden for å sikre at rørene som fører inn i røret slipper ut luft. Hvis det kommer luft ut av begge utgangene, se feilsøkingen nedenfor angående blokkerte dyser.

Fjernkontrollen fungerer ikke: Fjernkontrollen er designet for å endre lysfargene og strobingsmønstrene. Det vil ikke slå av bolen. Hvis lysene er på, men de ikke endres med fjernkontrollen, kan du prøve å gå litt nærmere bollerøret. Hvis det fortsatt ikke fungerer, må du bytte batteri. Hvis dette ikke løser problemet, kontakt Playlearn for å få en ny fjernkontroll. Hvis den nye fjernkontrollen fortsatt ikke løser problemet, kan det hende at kontrollerboksen må skiftes ut. Ta kontakt med oss for ytterligere hjelp.

Ikke noe lys:

- Kontroller at adapteren er riktig koblet til kontrollerboksen.
- Kontroller at de ikke er slått av med fjernkontrollen. Hvis de ikke tennes, berører du adapteren og ser om den føles varm. Hvis det er kaldt, sjekk om det er slått på og det er skjøvet godt inn i kontakten. Hvis det fortsatt ikke fungerer, ta kontakt med oss for en ny adapter.

Informasjon om garanti

Takk for at du valgte vårt produkt. Alle våre produkter er konstruert av materialer av høyeste kvalitet. I tillegg vil ikke har oppnådd vår vanlige standard for fortreffelighet, vil vi reparere eller erstatte, etter eget skjønn, innen 12 måneder fra kjøpsdatoen. Gyldig kjøpsbevis, med kjøpsdato tydelig angitt, må fremlegges. Bilder av defekte varer vil også være nødvendig for å hjelpe oss med å vurdere den faktiske årsaken til defekten. Vennligst les nedenfor for en detaljert beskrivelse av garantidekking. Vær oppmerksom på at hvis produktet svikter på noen måte, vil bare den delen som har sviknet bli erstattet, vi vil ikke erstatte hele enheten.

Vannskader: Våre produkter er ikke produsert for å tåle ekstreme temperaturer. Feil oppbevaring som lar vann fryse i et produkt kan forårsake skade og anses som uaktsomhet og dekkes derfor ikke av denne garantien. Bruk av "hardt vann" og/eller etsende rengjøringsmidler kan påvirke malinger eller andre overflater. Unnlattelse av å holde enheten ren eller bruk av tilsetningsstoffer/rengjøringsmidler vil også ugyldiggjøre garantien. Som med alle produkter, vil alle overflater med tiden gradvis falme og misfarges. Garantien dekker kun mot alvorlig eller fullstendig falming i løpet av det første året fra kjøpsdatoen.

Dekkes ikke av garantien: Den begrensede garantien dekker IKKE tilfeller av skader på grunn av 1. Skader forårsaket under transport 2. Mangelfull pleie og/eller omsorgsvikt 3. Miljømessige og/eller naturlige elementer 4. Nedsenking i vann, med mindre annet er spesifisert 5. Feil installasjon/lagring og/eller vedlikehold. Denne garantien er ugyldig hvis produktet har blitt skadet ved et uhell, misbruk, uaktsomhet, feil installasjon og/eller modifikasjoner har skjedd. Dette inkluderer alle defekter som oppstår som følge av frostvannsskader, skader på hardt vann, unnlattelse av å holde enheten ren og fri for skadelige tilsetningsstoffer som blekemiddel eller klor, som påvirker malingen og/eller delene. Denne garantien dekker heller ikke ekstra kostnader eller installasjons-, fjernings-, avhengings- og/eller fraktkostnader eller følgeskader forbundet med garantikrav.

PL: Rozwiązanie problemów

W Playlearn spędziliśmy wiele lat na rozwijaniu naszej gamy funkcji bąbelkowych, aby zapewnić, że są one bezproblemowe. Chcemy, abyś był w pełni zadowolony z zakupu i zapraszamy do zadawania jakichkolwiek pytań i wątpliwości. Napisz do nas na sales@play-learn.co.uk lub zadzwoń pod numer 0161 737 5099. Produkt jest delikatny i wymaga konserwacji dla długowieczności. Zwróć uwagę na sekcję "Woda destylowana a woda z kranu" poniżej. Za każdym razem, gdy wymagana jest konserwacja lub konieczna jest wymiana wody, zalecamy to 2 osobom.

Pęknięta rurka: Jeśli z jakiegokolwiek powodu Twoja akrylowa rurka jest pęknięta, skontaktuj się z Playlearn, aby omówić opcję otrzymania wymiany. Nie wyrzucaj go, dopóki nie otrzymasz nowego, ponieważ mogą być potrzebne części z pękniętego panelu. Możemy również zająć się, aby pęknięty panel został nam zwrócony.

Brak pęcherzyków lub pęcherzyki wychodzą powoli: Czy pompa jest podłączona i włączona? Czy pompa hałasuje? Jeśli z pompy nie dobiega żaden dźwięk, skontaktuj się z Playlearn. Jeśli pompa wydaje dźwięki, najpierw sprawdź, czy białe rury nie zostały uwiecznione lub nie mają w sobie żadnych zapałek. Zdejmij rurki dołączone do pompy i poczuj wierzchem dłoni, czy wydostaje się powietrze. Jeśli wydostaje się powietrze, ponownie podłącz rury i sprawdź na drugim końcu, czy rury prowadzące do rurki wypuszczają powietrze. Jeśli powietrze wydobywa się z obu wyjść, zapoznaj się z poniższymi instrukcjami rozwiązywania problemów dotyczącymi zablokowanych dysz.

Pilot zdalnego sterowania nie działa: Pilot jest przeznaczony do zmiany kolorów światła i wzorów stroboskopowych. Nie wyłączy bąbelków. Jeśli światła są włączone, ale nie zmieniają się za pomocą pilota, spróbuj zbliżyć się nieco do rurki bąbelkowej. Jeśli nadal nie działa, wymień baterię. Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktuj się z Playlearn w celu wymiany pilota. Jeśli nowy pilot nadal nie rozwiąże problemu, skryżnika kontrolera może wymagać wymiany. Skontaktuj się z nami, aby uzyskać dalszą pomoc.

Brak światła:

- Sprawdź, czy adapter został prawidłowo podłączony do skrzynki kontrolera.
- Upewnij się, że nie zostały wyłączone za pomocą pilota. Jeśli się nie zaświeca, dotknij adaptera i sprawdź, czy jest ciepły. Jeśli jest zimny, sprawdź, czy jest włączony i czy jest mocno wciśnięty w gniazdko. Jeśli nadal nie działa, skontaktuj się z nami w celu uzyskania nowego adaptera.

Informacje o gwarancji

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Wszystkie nasze produkty wykonane są z najwyższej jakości materiałów. W przypadku, gdy nie osiągnęliśmy naszego zwykłego standardu doskonałości, naprawimy lub wymienimy, według naszego uznania, w ciągu 12 miesięcy od daty zakupu. Należy przedstawić ważny dowód zakupu z wyraźnie wskazaną datą zakupu. Zdjęcia wadliwego towaru będą również wymagane, aby pomóc nam ocenić rzeczywistą przyczynę wady. Prosimy o zapoznanie się z poniższym szczegółowym opisem zakresu gwarancji. Należy pamiętać, że jeśli produkt ulegnie jakiegokolwiek awarii, wymieniona zostanie tylko część, która uległa awarii, nie wymienimy całego urządzenia.

Uszkodzenia spowodowane przez wodę: Nasze produkty nie są wytwarzane tak, aby wytrzymać ekstremalne temperatury. Niewłaściwe przechowywanie, które umożliwia zamrażanie wody w produkcie, może spowodować uszkodzenie i jest uważane za zaniedbanie, a zatem nie jest objęte niniejszą gwarancją. Użycie "twardej wody" i/lub środków czyszczących może mieć wpływ na farbę lub inne wykończenia. Nieutrzymywanie urządzenia w czystości lub stosowanie dodatków/środków czyszczących również spowoduje utratę gwarancji. Jak w przypadku każdego produktu, wszystkie wykończenia z czasem będą stopniowo blaknąć i odbarwiać się. Gwarancja obejmuje tylko poważne lub całkowite blaknięcie w ciągu pierwszego roku od daty zakupu.

Nie objęte gwarancją: Ograniczona gwarancja NIE obejmuje przypadków uszkodzeń spowodowanych 1. Uszkodzenia powstałe w transporcie 2. Nieodpowiednia opieka i/lub zaniedbanie 3. Elementy środowiskowe i/lub naturalne 4. Zanieczyszczenie w wodzie, o ile nie określono inaczej 5. Niewłaściwa instalacja/przechowywanie i/lub konserwacja. Niniejsza gwarancja jest nieważna, jeśli produkt został uszkodzony w wyniku wypadku, niewłaściwego użytkowania, zaniedbania, nieprawidłowej instalacji i/lub modyfikacji. Obejmuje to wszelkie i/lub wszystkie wady wynikające z uszkodzeń spowodowanych zamrażającą wodą, uszkodzeniami spowodowanymi twarłą wodą, nieutrzymywaniem urządzenia w czystości i braku szkodliwych dodatków, takich jak wybielacz lub chlor, które wpływają na farbę i/lub części. Niniejsza gwarancja nie obejmuje również żadnych dodatkowych opłat ani kosztów instalacji, usunięcia, utylizacji i/lub wysyłki ani szkód wynikowych związanych z jakimkolwiek roszczeniem gwarancyjnym.

ES: Solución de problemas

Aquí en Playlearn hemos pasado muchos años desarrollando nuestra gama de funciones de burbujas para asegurarnos de que estén libres de problemas. Queremos que esté completamente satisfecho con su compra y lo invitamos a cualquier pregunta e inquietud que pueda tener. Envíenos un correo electrónico a sales@play-learn.co.uk o llame al 0161 737 5099. El producto es delicado y necesita mantenimiento para su longevidad. Tenga en cuenta la sección "Agua destilada vs agua del grifo" a continuación. Cada vez que se requiera mantenimiento o se deba cambiar el agua, recomendamos que 2 personas lo hagan.

Tubo agrietado: Si por alguna razón su tubo acrílico está agrietado, comuníquese con Playlearn para discutir la opción de recibir un reemplazo. No lo deseches hasta que se reciba el nuevo, ya que es posible que se necesiten piezas del panel agrietado. También es posible que solicitemos que se nos devuelva el panel agrietado.

No salen burbujas o las burbujas salen lentamente: ¿Está la bomba enchufada y encendida? ¿La bomba hace ruido? Si no sale ningún sonido de la bomba, póngase en contacto con Playlearn. Si la bomba hace ruido, primero verifique que las tuberías blancas no hayan quedado atrapadas ni tengan torceduras. Retire los tubos conectados a la bomba y palpe con el dorso de la mano si sale aire. Si sale aire, vuelva a conectar las tuberías y verifique en el otro extremo para asegurarse de que las tuberías que conducen al tubo dejan salir el aire. Si sale aire por ambas salidas, consulte la solución de problemas a continuación con respecto a los chorros bloqueados.

El mando a distancia no funciona: El mando a distancia está diseñado para cambiar los colores de luz y los patrones estroboscópicos. No apagará las burbujas. Si las luces están encendidas pero no cambian con el

control remoto, intente acercarse un poco más al tubo de burbujas. Si aún no funciona, cambie la batería. Si esto no soluciona el problema, comuníquese con Playlearn para obtener un control remoto de reemplazo. Si el nuevo control remoto aún no soluciona el problema, es posible que sea necesario reemplazar la caja del controlador. Póngase en contacto con nosotros para obtener más ayuda.

Sin luz:

1. Compruebe que el adaptador se haya conectado correctamente a la caja del controlador.
2. Asegúrese de que no se hayan apagado con el control remoto. Si no se encienden, toque el adaptador y vea si se siente caliente. Si está frío, compruebe si está encendido y si está firmemente empujando en el enchufe. Si sigue sin funcionar, póngase en contacto con nosotros para obtener un nuevo adaptador.

Información sobre la garantía

Gracias por elegir nuestro producto. Todos nuestros productos están contruidos con materiales de la más alta calidad. En el caso de que no hayamos alcanzado nuestro estándar habitual de excelencia, repararemos o reemplazaremos, a nuestra discreción, dentro de los 12 meses a partir de la fecha de compra. Se debe proporcionar un comprobante de compra válido, con la fecha de compra claramente indicada. También se requerirán fotos de la mercancía defectuosa para ayudarnos a evaluar la causa real del defecto. Lea a continuación para obtener una descripción detallada de la cobertura de la garantía. Tenga en cuenta que si el producto falla de alguna manera, solo se reemplazará la parte que haya fallado, no reemplazaremos toda la unidad.

Daños por agua: Nuestros productos no están fabricados para soportar temperaturas extremas. El almacenamiento inadecuado que permite que el agua se congele dentro de un producto puede causar daños y se considera negligencia y, por lo tanto, no está cubierto por esta garantía. El uso de "agua dura" y/o limpiadores cáusticos puede afectar la pintura u otros acabados. La falta de mantenimiento de la unidad limpia o el uso de aditivos/limpiadores también anulará la garantía. Al igual que con cualquier producto, todos los acabados con el tiempo se desvanecerán y decolorarán gradualmente. La garantía solo cubrirá contra la decoloración severa o completa dentro del primer año a partir de la fecha de compra.

No cubierto por la garantía: La garantía limitada NO cubrirá los casos de daños debidos a 1. Daños causados durante el transporte 2. Cuidado inadecuado y/o negligencia 3. Elementos ambientales y/o naturales 4. Inmersión en agua, a menos que se especifique 5. Instalación/almacenamiento y/o mantenimiento inadecuados. Esta garantía es nula si el producto ha sido dañado por accidente, mal uso, negligencia, instalación incorrecta y/o se han producido modificaciones. Esto incluye todos y cada uno de los defectos que surjan de daños por agua congelada, daños por agua dura, falta de mantenimiento de la unidad limpia y libre de aditivos dañinos como lejía o cloro, que afectan la pintura y / o las piezas. Esta garantía tampoco cubre ningún cargo adicional o costos de instalación, remoción, eliminación y/o envío o daños consecuentes asociados con cualquier reclamo de garantía.

SE: Felsökning

Här på Playlearn har vi tillbringat många år med att utveckla vårt sortiment av bubbelfunktioner för att säkerställa att de är problemfria. Vi vill att du ska vara helt nöjd med ditt köp och vi välkomnar alla frågor och funderingar du kan ha. Skicka e-post till oss på sales@play-learn.co.uk eller ring 0161 737 5099. Produkten är ömtålig och behöver underhållas för att hålla länge. Observera avsnittet "Destillerat vatten vs kranvatten" nedan. När underhåll krävs eller vattnet behöver bytas rekommenderar vi 2 personer att göra detta.

Sprucket rör: Om ditt akrylrör av någon anledning är sprucket, vänligen kontakta Playlearn för att diskutera alternativet att få ett nytt. Kasseran den inte förrän den nya har tagits emot eftersom delar kan behövas från den spruckna panelen. Vi kan också kräva att den spruckna panelen returneras till oss.

Inga bubbler kommer ut eller bubbler kommer ut långsamt: Är pumpen ansluten och påslagen? Låter pumpen? Om det inte kommer något ljud från pumpen, kontakta Playlearn. Om pumpen låter, kontrollera först att de vita rören inte har fastnat eller har några veck i sig. Ta bort rören som är fasta vid pumpen och känn med baksidan av handen om det kommer ut luft. Om luft kommer ut, sätt tillbaka rören och kontrollera i andra änden för att säkerställa att rören som leder in i röret släpper ut luft. Om luft kommer ut ur båda utgångarna, se felsökningen nedan angående blockerade strålar.

Fjärrkontrollen fungerar inte: Fjärrkontrollen är utformad för att ändra ljusfärger och stroboskopmönster. Det kommer inte att stänga av bubblorna. Om lamporna är tända men de inte ändras med fjärrkontrollen, försök att gå lite närmare bubbelröret. Om det fortfarande inte fungerar, byt batteri. Om detta inte löser problemet, kontakta Playlearn för att få en ny fjärrkontroll. Om den nya fjärrkontrollen fortfarande inte löser problemet kan kontrollboxen behöva bytas ut. Kontakta oss gärna för ytterligare hjälp.

Inget ljus:

1. Kontrollera att adaptorn är ordentligt ansluten till kontrollboxen.
2. Se till att de inte har stängts av med fjärrkontrollen. Om de inte tänds, rör vid adaptorn och se om den känns varm. Om den är kall, kontrollera om den är påslagen och om den är ordentligt intryckt i uttaget. Om det fortfarande inte fungerar, kontakta oss för en ny adapter.

Information om garanti

Tack för att du valde vår produkt. Alla våra produkter är tillverkade av material av högsta kvalitet. I händelse av att vi inte har uppnått vår vanliga standard för excellens kommer vi att reparera eller byta ut, efter eget gottfinnande, inom 12 månader från inköpsdatumet. Giltigt inköpsbevis, med inköpsdatum tydligt angivet, måste tillhandahållas. Foton av defekta varor kommer också att krävas för att hjälpa oss att utvärdera den faktiska orsaken till defekten. Läs nedan för en detaljerad beskrivning av garantitäckningen. Observera att om produkten misslyckas på något sätt kommer endast den del som har gått sönder att bytas ut, vi kommer inte att byta ut hela enheten.

Vattenskador: Våra produkter är inte tillverkade för att tåla extrema temperaturer. Felaktig förvaring som gör att vatten kan frysa inuti en produkt kan orsaka skada och betraktas som värslöshet och täcks därför inte av denna garanti. Användning av "hårt vatten" och/eller frätande rengöringsmedel kan påverka lacken eller andra ytbehandlingar. Underlåtenhet att hålla enheten ren eller användning av tillsatser/rengöringsmedel upphäver också garantin. Som med alla produkter kommer alla ytbehandlingar med tiden gradvis att blekna och missfärgas. Garantin täcker endast mot kraftigt eller fullständig blekning inom det första året från inköpsdatumet.

Täcks inte av garantin: Den begränsade garantin täcker INTE fall av skador på grund av 1. Skador under transporten 2. Otillräcklig vård och/eller försumelse 3. Miljömissiga och/eller naturliga element 4. Nedsänkning i vatten, om inte annat anges 5. Felaktig installation/förvaring och/eller underhåll. Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats av olycka, felaktig användning, värslöshet, felaktig installation och/eller modifieringar har inträffat. Detta inkluderar alla och/eller alla defekter som uppstår på grund av frysvattenskador, skador på hårt vatten, underlåtenhet att hålla enheten ren och fri från skadliga tillsatser som blekmedel eller klor, vilket påverkar lacken och/eller delarna. Denna garanti täcker inte heller några extra avgifter eller installations-, bortagnings-, bortskaftnings- och/eller fraktkostnader eller följdskador i samband med garantianspråk.



EN: Disposal: The "Crossed Wheelie Bin" symbol on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The goods must be disposed of according to your local council guidelines.

NL: Verwijdering: Het symbool "Crossed Wheelie Bin" op het product betekent dat het product is geclassificeerd als elektrische of elektronische apparatuur en niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk of commercieel afval aan het einde van zijn nuttige levensduur. De goederen moeten worden weggegooid volgens de richtlijnen van uw gemeente.

FR: Élimination : Le symbole « Poubelle à roulettes barrée » sur le produit signifie que le produit est classé comme équipement électrique ou électronique et ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa vie utile. Les marchandises doivent être éliminées conformément aux directives de votre conseil local.

IT: Smaltimento: Il simbolo "Cestino barrato" sul prodotto significa che il prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali alla fine della sua vita utile. La merce deve essere smaltita secondo le linee guida del consiglio locale.

DK: Bortskaffelse: Symbolet "Crossed Wheelie Bin" på produktet betyder, at produktet er klassificeret som elektrisk eller elektronisk udstyr og ikke bør bortskaffes sammen med andet husholdnings- eller kommercielt affald ved slutningen af dets levetid. Varen skal bortskaffes i henhold til din kommunes retningslinjer.

FI: Hävittäminen: " Crossed Wheelie Bin" -symboli tuoteessa tarkoittaa, että tuote on luokiteltu sähkö- tai elektroniikkalaitteeksi, eikä sitä saa hävittää muun kotitalous- tai kaupallisen jätteen mukana sen käyttöiän lopussa. Tavarat on hävitettävä kunnanvaltuuston ohjeiden mukaisesti.

DE: Entsorgung: Das Symbol "Gekreuzte Mülltonne" auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft wird und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über andere Haushalts- oder Gewerbeabfälle entsorgt werden darf. Die Ware muss nach den Richtlinien Ihrer Gemeinde entsorgt werden.

NO: Avhending: Symbolet "Crossed Wheelie Bin" på produktet betyr at produktet er klassifisert som elektrisk eller elektronisk utstyr og ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall eller kommersielt avfall ved slutten av levetiden. Varen skal avhendes i henhold til kommunens retningslinjer.

PL: Utylizacja: Symbol "Crossed Wheelie Bin" na produkcie oznacza, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego lub komercyjnego pod koniec okresu użytkowania. Towar należy zutylizować zgodnie z wytycznymi lokalnej rady.

SE: Avfallshantering: Symbolen "Crossed Wheelie Bin" på produkten betyder att produkten klassas som elektrisk eller elektronisk utrustning och inte ska kasseras med annat hushålls- eller kommersiellt avfall i slutet av dess livslängd. Varorna måste kasseras enligt dina lokala riktlinjer.

ES: Eliminación: El símbolo "Contenedor con ruedas cruzado" en el producto significa que el producto está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil. Los bienes deben eliminarse de acuerdo con las pautas de su consejo local.

local.

EN: This product is compatible with other controller, Large Rechargeable Button Controller (Product Code: LBC) and Colour Controller Cube (product Code: SCCC). They are sold separately, please contact Playlearn Ltd for further details.

DK: Dette produkt er kompatibelt med andre controllere, Large Rechargeable Button Controller (produktkode: LBC) og Colour Controller Cube (produktkode: SCCC). De sælges separat, kontakt venligst Playlearn Ltd for yderligere oplysninger.

NL: Dit product is compatibel met andere controllers, Large Rechargeable Button Controller (productcode: LBC) en Colour Controller Cube (productcode: SCCC). Ze worden apart verkocht, neem contact op met Playlearn Ltd voor meer informatie.

FI: Tämä tuote on yhteensopiva muiden ohjainten, suuren ladattavan painikeohjaimen (tuotekoodi: LBC) ja väriohjainkuution (tuotekoodi: SCCC) kanssa. Ne myydään erikseen, ota yhteyttä Playlearn Oy:hyn saadaksesi lisätietoja.

FR: Ce produit est compatible avec d'autres contrôleurs, le grand contrôleur à boutons rechargeables (code de produit : LBC) et le contrôleur de couleur Cube (code de produit : SCCC). Ils sont vendus séparément, veuillez contacter Playlearn Ltd pour plus de détails.

DE: Dieses Produkt ist kompatibel mit anderen Controllern, dem Large Rechargeable Button Controller (Produktcode: LBC) und dem Farbcontroller Cube (Produktcode: SCCC). Sie sind separat erhältlich, bitte kontaktieren Sie Playlearn Ltd für weitere Details.

IT: Questo prodotto è compatibile con altri controller, Large Rechargeable Button Controller (Codice prodotto: LBC) e Colour Controller Cube (Codice prodotto: SCCC). Sono venduti separatamente, si prega di contattare Playlearn Ltd per ulteriori dettagli.

NO: Dette produktet er kompatibelt med andre kontrollere, stor oppladbar knappcontroller (produktkode: LBC) og fargekontrollercube (produktkode: SCCC). De selges separat, vennligst kontakt Playlearn Ltd for ytterligere detaljer.

PL: Ten produkt jest kompatybilny z innymi kontrolerami, dużym ładowalnym kontrolerem przyciskowym (kod produktu: LBC) i kostką kontrolera koloru (kod produktu: SCCC). Są one sprzedawane osobno, prosimy o kontakt z Playlearn Ltd w celu uzyskania dalszych informacji.

ES: Este producto es compatible con otros controladores, el controlador de botón recargable grande (código de producto: LBC) y el cubo de controlador de color (código de producto: SCCC). Se venden por separado, póngase en contacto con Playlearn Ltd para obtener más detalles.

SE: Denna produkt är kompatibel med andra controller, Large Rechargeable Button Controller (produktkod: LBC) och Colour Controller Cube (produktkod: SCCC). De säljs separat, kontakta Playlearn Ltd för mer information.



Playlearn Limited
Made in China on behalf of: Playlearn Ltd, 41 Ramsgate, Salford, M7 2YL, UK

EU Authorised Representative:
Comply Express Unipessoal Limitada
StartUp Madeira, EV141 Campus Da Penteada,
9020 105 Funchal, Portugal

Tel: 0161 737 5099 Website: www.play-learn.co.uk
Help & Support: Sales@play-learn.co.uk